



**EL ALZA DE TOPES ES INDISPENSABLE.** El Lic. Rodrigo Fournier, Gerente de la Caja, dijo anoche en la APSE que el alza de los topes de cotización es indispensable. Aseguró que la política anterior sobre la universalización de seguros fue errónea. Sin embargo, dijo que aún no hay criterio definido. Por primera vez un Gerente de la Caja dialo-

ga abiertamente sobre este asunto, manifestaron los asistentes. En la foto de arriba aparecen el Lic. Johnny Vega, Presidente de la APSE, el Lic. Fournier y el Prof. Alvaro Espinoza, Secretario General de APSE. En la otra gráfica la concurrencia. (Información en página 4)

## Todo el poderío aéreo de Estados Unidos será utilizado en Indochina

El Presidente Nixon dijo ayer que no fijará limitaciones al uso potencial del poderío aéreo norteamericano en cualquier parte de Indochina, con la excepción de prohibir el empleo de armas tácticas nucleares.

En conferencia de prensa en su despacho, Nixon fue preguntado acerca de conjeturas de que Vietnam del Sur pudiera enviar algunas de sus fuerzas al norte a través de la zona desmilitarizada.

El Presidente contestó que se abstendría de especular acerca de lo que el Gobierno de Saigón pudiera considerarse impulsado a hacer para proteger su propia seguridad nacional.

Pero puso en claro que en el caso de que el ejército sur vietnamés avanzase hacia el norte la operación tendría que contar con su aprobación si estuvieran involucradas en alguna forma fuerzas de los Estados Unidos.

Preguntado si a su juicio las operaciones en Laos podrían empujar a China comunista a entrar en el conflicto, el Presidente dijo que esas operaciones no tenían en forma alguna la intención de amenazar a China, "y no deberían ser interpretadas por los chinos comunistas como una amenaza para ellos".

(Pasa a la Pág. 2)

## Proyecto bancario en seis meses

Antes de seis meses no estará concluido el proyecto de ley del Sistema Bancario Nacional para ser conocido por la Asamblea Legislativa.

La comisión designada por el Banco Central para el estudio de este proyecto, originado en el que presentó, hace algún tiempo el Lic. Daniel Oduer, ha estado trabajando en forma coordinada con la Subcomisión Especial nombrada por la Coml

(Pasa a la Pág. 7)

## Llamado formula la Cruz Roja para ayudar a nicaragüenses

El Presidente de la Cruz Roja Costarricense, don Enrique Fonseca Zúñiga, hizo ayer un llamado a todos los costarricenses para que ayuden a los nicaragüenses, afectados por el Volcán Cerro Negro.

"En la catástrofe del Arenal, cuando estaba de Embajador en Nicaragua, tuve la satisfacción de ver cómo ese pueblo hermano se movilizaba para ayudar a nuestros damnificados", puntualizó el Sr. Zúñiga.

## Estricto cumplimiento de lista de útiles este año

En respuesta a varias personas que han escrito sobre el tema a la sección "Cartas al Director", de LA REPUBLICA, el Ministerio de Educación Pública da a conocer la lista de útiles de primero a sexto grado para el próximo curso lectivo, con la advertencia de que se vigilará su estricto cumplimiento, a fin de que no se pida más material escolar que allí se indica.

Así lo comunicó a LA REPUBLICA el Encargado de Relaciones Públicas del Ministerio de Educación don Jorge Garrido. La lista oficial de material escolar para 1971, por grados es la siguiente:

**PRIMER GRADO:**  
1 Silabario (Porfirio Brenes - Paco y Lola)  
1 Cuaderno para borrador.

(Pasa a la Pág. 11)

Dicho vocero dijo que en esa oportunidad se le entregaron, por parte de la Cruz Roja Nicaragüense, 19 bultos que con tenían toda clase de artículos para las víctimas del Arenal. Además, dieron un cheque por ₡ 5.000,00.

Don Enrique agregó: "Vine personalmente a hacer entrega de esos donativos en la sede de la Cruz Roja en Arenal. Moralmente, aunque en aquel entonces ellos no pensaban que algún día teníamos que corresponderles ahora tenemos la oportunidad de ayudarlos".

(Pasa a la Pág. 10)

## Líneas de crédito sustituirán los actuales topes bancarios

El director de la OFIPLAN explicó que los actuales topes bancarios serán sustituidos por "líneas de crédito".

"En realidad, la Junta Directiva del Banco Central ha venido muy preocupada por la cuestión de los topes bancarios, que no tienen nada totalmente malo que tenga que desecharse, ni nada tan bueno que no pueda mejorarse", declaró el Director de la Oficina de Planificación y miembro de la Directiva del Banco —Lic. Marco A. López— en relación con nuestra primera informativa sobre la inminente supresión de los topes de cartera en los bancos nacionales.

(Pasa a la Pág. 5)

## No más maíz salvadoreño a Costa Rica

(Texto en Pág. 11)

## Heredia pide sede de Universidad

(Texto en Pág. 20)

## Leyenda en cigarrillos sobre efectos del fumar

(Texto en Pág. 10)

## Para el padre, la madre y el muchacho mis disculpas personales: J. Figueres

En un artículo intitulado "UN PAIS BIEN EDUCADO" el Presidente de la República, don José Figueres F., se refiere a los hechos ocurridos anteayer en la Universidad de Costa Rica.

Costa Rica muestra todas las deficiencias de otros países latinoamericanos, pero muchas de ellas atenuadas. Por eso se dice a veces que somos una excepción.

En el reciente suceso de la Universidad se manifestaron dos deficiencias características, que ilustran esa regla: la protesta sin solución y la injuria en lugar del diálogo.

(Pasa a la Pág. 6)



## Buscan solución a problema entre Brasil y USA por café

WASHINGTON, (AP) — En las fuentes diplomáticas se expresó renovado optimismo ayer que se encontrará una solución al prolongado entredicho entre el Brasil y Estados Unidos sobre la importación de café soluble.

Los funcionarios dicen que su optimismo se basa, en parte, en la reanudación de las conversaciones en Brasilia después de un período de varios meses du-

rant, el cual virtualmente no hubo pláticas oficiales sobre el asunto.

Fuentes norteamericanas dicen que aunque no se ha elabo-

rado una fórmula de arreglo, están complacidas por el aparente anhelo demostrado por concertar un acuerdo.

El entredicho se basa en la afirmación del Departamento de Estado que el Brasil violó el convenio internacional cafetero al adoptar una política de impuestos que perjudica a los intereses cafeteros norteamericanos.

El Departamento de Estado por mucho tiempo ha tratado de persuadir al Brasil a aumentar el derecho de exportación al café soluble de 13 a 30 centavos por libra.

Durante 1970, la exportación de café soluble a Estados Unidos se elevó a más de 23 millones de dólares.

Pero un arreglo satisfactorio es considerado como esencial por los funcionarios no solo para evitar tensiones en las relaciones entre el Brasil y Estados Unidos sino también para el convenio cafetero internacional.

El presidente de la comisión de medios y arbitrios de la Cámara de Representantes, Wilbur S. Mills, ha dicho que a menos que la supuesta "discriminación" brasilera termine, rehusará considerar cualquier nuevo pedido del Departamento de Estado para una prolongación de la autoridad de Estados Unidos de seguir participando en el convenio. La actual autorización expira el 30 de junio y, en vista que Estados Unidos es el principal importador de café del mundo, el convenio se debilitará considerablemente sin la participación estadounidense.

De acuerdo a la medida del Congreso auspiciada por Mills el año pasado, el Departamento de Estado tiene que informar al Congreso para el primero de abril sobre el estado del entredicho sobre el café soluble.

La cuestión fue debatida en Washington la semana pasada por el Ministro de Hacienda del Brasil, Antonio Delfim Neto, que se entrevistó con altos funcionarios del Departamento de Estado y, aunque no hubo comentario público después de la reunión, una fuente manifestó privadamente que existe "una decidida creencia que un arreglo puede estar muy cerca".

cos más acerbos de la opresión en Brasil. Sus acusaciones de torturas y otras injusticias en Brasil —especialmente el discurso que pronunció el año pasado en el Palacio de los Deportes en París— le han ganado el título de jefe de la Iglesia progresista en este país. Al mismo tiempo sus opositores aquí lo han denominado el "obispo rojo" y ha sido blanco frecuente de campañas ofensivas de la prensa y televisión brasileñas.

El obispo Cámara no había hablado con los periodistas desde 1967. Dijo que se debía a la falta de libertad de prensa aquí, pero otras personas dijeron que la jerarquía eclesiástica lo había silenciado después de un acuerdo celebrado con el gobierno.

## Helder Cámara desafió a los militares brasileños

BELO HORIZONTE, BRASIL, (AP). — Por primera vez en tres años, el polémico obispo Helder Cámara habló a la prensa brasileña en lo que parece ser un desafío de la Iglesia católica al gobierno dominado por los militares.

El obispo de Olinda y Recife criticó las torturas y la violencia en Brasil. Dijo que la lucha se libra hoy en el mundo entre las naciones desarrolladas y las subdesarrolladas y no en el Oriente y Occidente, se expresó en contra de la opresión política de los países ricos y se refirió a los problemas domésticos del Brasil.

El obispo Cámara, que tiene a su cargo la vida pastoral del noroeste brasileño afectado por la pobreza, es uno de los críti-

## Tres jefes comunistas de Polonia renunciaron ayer

VARSOVIA, (AP) — Tres jefes regionales del partido comunista renunciaron ayer a sus cargos en Polonia mientras el nuevo dirigente Edward Gierk encara nuevos problemas en Bialystok —a solo 56 kilómetros de la frontera soviética.

Entretanto circulaban en Varsovia rumores de que Gierk podría haberse entrevistado con los jefes soviéticos en aquella localidad que durante una época fue punto favorito para reuniones de consulta entre los gobiernos de ambos países.

Previamente, Gierk canceló importantes conversaciones señaladas para ayer con un político de Alemania Occidental, Herbert Wehner, jefe de los so-

cial demócratas del Parlamento de Bonn, que se encuentra aquí de visita. El tema de la conferencia habría sido el tratado de buena voluntad entre Polonia y Alemania Federal, que aun está pendiente de ratificación en espera de una solución a los problemas de Berlín.

Los tres jefes regionales que renunciaron ayer fueron Joseph Szychalski, jefe de la Provincia de Lodz, Henryk Szafranski, Primer Secretario de la Provincia de Varsovia y Czesław Domagala, Primer Secretario de la región de Cracovia, en Polonia Meridional. Domagala es sustituido en su cargo por Józef Klasa, Embajador de Polonia en Cuba.

## Todo el poderío aéreo de USA se utilizará en Indochina

Viene de la página PRIMERA

Agregó que no pensaba que los chinos considerarían la incursión laosina como una amenaza.

Al comenzar la rueda de prensa se preguntó al Presidente acerca de los límites que fijaría a un compromiso norteamericano en Indochina.

Si bien reiteró que los Estados Unidos no emplearían fuerzas terrestres ni asesores en Laos o Camboya, dijo que "no voy a fijar limitación alguna a nuestro uso del poderío aéreo".

Agregó que, por supuesto, las armas tácticas nucleares estarían fuera de consideración.

La mayor parte de la conferencia de prensa de 40 minutos fue dedicado a temas de política internacional. Hablando de otras cosas Nixon dijo que los Estados Unidos observan de cerca los movimientos de un submarino nuclear soviético en la zona de Cuba para determinar si recibe servicio allí o de facilidades cubanas. Ese servicio, añadió, sería considerado una violación de un entendimiento

en virtud del cual los soviéticos habían convenido en mantener a Cuba exenta de armas ofensivas.

Se pidió al mandatario que definiera las limitaciones de tiempo y magnitud impuestas a las operaciones en Laos.

El presidente dijo que los sur vietnemeses permanecerán en Laos cualquier tiempo que necesiten para lograr su objetivo de desbaratar las rutas comunistas de abastecimiento pero que en todo caso no sería más tarde de fines de abril o mayo cuando comienza la temporada anual de lluvia en la región.

En cuanto a magnitud Nixon dijo que las operaciones serán limitadas a cortar las rutas utilizadas por los norvietnemeses. Dijo que tres rutas principales ya han sido cortadas.

En el plano nacional, Nixon dijo que ha conversado con el Senador Edward Brooke, republicano de Massachusetts, sobre un pedido para una audiencia presidencial formulado por doce congresistas negros. Dijo que es para y que cree que se puede convenir en la reunión.

Brooke es el único legislador negro en el Senado.

## Vietcongs intensificaron sus ataques contra tropas de USA

SAIGON, (AP). — Los norvietnamitas intensificaron ayer sus ataques contra las tropas survietnamitas en Laos y contra las fuerzas estadounidenses que respaldan la operación de bases en Vietnam del Sur.

Soldados de la Infantería norteamericana destacados en una posición defensiva a 16 kilómetros al nordeste de la base de Khe Sanh fueron atacados en las últimas horas del martes por quizás unos 200 norvietnamitas.

Las luchas se prolongaron durante la noche, cuando los comunistas lanzaron fuertes descargas de morteros, cohetes y proyectiles de pequeño calibre desde todos los lados de la posición estadounidense.

Los soldados norteamericanos devolvieron el fuego y llamaron en su ayuda a unidades de artillería emplazadas cerca de la posición para repeler a los comunistas.

Se hicieron ayer esfuerzos de enviar refuerzos, pero voceros dijeron que el mal tiempo impi-

dió que los helicópteros de transporte de tropas volaran hacia la zona afectada.

En vuelos a través de la lluvia y las nubes bajas, unidades de la fuerza aérea norteamericana y cazabombarderos de la armada descargaron sus explosivos durante todo el día contra la fuerza comunista, y voceros dijeron que según los pilotos había contactos aun entre las fuerzas de tierra.

A la caída de la noche, la situación de la posición norteamericana no se había aclarado. Informes fragmentarios dijeron que los soldados norteamericanos habían sufrido bajas de ocho heridos en las etapas iniciales del combate. Las pérdidas comunistas eran desconocidas. Se informó de choques terrestres aislados en otros puntos, contra los 9.000 soldados estadounidenses que apoyan la ofensiva survietnamita en Laos. Un helicóptero de abastecimiento fue derribado el martes cerca de la carretera 9, pero sus tripulantes fueron rescatados.

## Ratificada anulación del Tratado Bryan-Chamorro

WASHINGTON, (AP). — El Senado aprobó ayer un acuerdo con Nicaragua que anula un anacrónico tratado que daba los derechos exclusivos para la construcción de un canal a través de ese país a los Estados Unidos.

Tres Senadores objetaron la anulación por entender que excluye una ruta opcional para la posible construcción futura de un canal.

El Senador Morris Cotton, republicano de Nueva Hampshire, dijo que la medida debió haber sido demorada hasta que se hubieran adquirido derechos sobre rutas alternas para un canal preferiblemente en Colombia pero posiblemente en Panamá.

El tratado anulado daba a los Estados Unidos, además, el derecho de establecer una base naval en el Golfo de Fonseca, y un arriendo por 99 años de

las Islas Corn frente a la costa de Nicaragua.

Ninguno de los derechos concedidos en el tratado concluido en 1914 fueron jamás ejercidos, pero el comité de Relaciones Exteriores del Senado dijo que la mera existencia del antiguo pacto era impopular y "aun irritable e innecesario para las relaciones entre los Estados Unidos y Nicaragua".

El Senador Strom Thurmond, republicano de Carolina del Sur, fue el único que se pronunció en el debate contra la anulación del tratado aunque otros cuatro senadores votaron también en contra. Thurmond calificó la anulación como "otro paso en la política de retirada y de rendición del Departamento de Estado". Thurmond dijo que la situación en el Caribe es mucho más peligrosa hoy que lo que era en 1914.

## Israel no modificará su política exterior

JERUSALEN, (AP). — El Canciller Abba Eban implicó ayer el rechazo de la propuesta de paz enviado de las Naciones Unidas, Gunner Jarring al decir que no consideraba la existencia de razón alguna para modificar la política israelí, determinada hace una semana por la Primer Ministro Golda Meir.

En su declaración política, la Ministra afirmó que Israel continúa exigiendo de Egipto que declare abiertamente si desea o no la paz antes de que Jerusalén retire sus tropas del desierto ocupado del Sinaí.

Eban replicaba a tres mociones parlamentarias sobre las propuestas de Jarring. Se considera que la proposición del mediador internacional insta a una retirada casi total de Israel, el establecimiento de una fuerza de las Naciones Unidas

para custodiar la navegación en el Estrecho de Irán y una declaración egipcia de su intención de poner fin a la guerra y concertar la paz.

Eban dijo que para Israel, la cuestión principal continuaba siendo si Egipto estaba dispuesto a firmar un documento que pusiera fin al conflicto bélico en todas sus formas.

Tras ello, Israel se retiraría a "fronteras seguras y convenidas", dijo.

Entretanto, el diario semioficial egipcio "Al Ahram" dijo que la respuesta de Egipto a Jarring indica que El Cairo está dispuesto a firmar un tratado de paz después de que Israel haya puesto en vigor todas las cláusulas de la resolución del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas, aprobada en noviembre de 1967.

## LA REPUBLICA

Teléfonos: Central 21-03-55; 21-02-66; 21-09-22  
Publicidad 21-04-29

Calle 5, Avenidas 1 y 3 — Apartado postal 2130

Servicios de The Associated Press; King Features Syndicate y Editors Press Service, Inc.

Representante Internacional

Joshua B. Powers, Inc., 551 Fifth Avenue, New York

Miembro de la Sociedad Interamericana de Prensa

## Alfombras de piel de cordero

IMPORTADAS DE AUSTRALIA.

VARIOS PRECIOS Y TAMAÑOS.

LLAMAR A PRODUCTOS CONTINENTAL

TEL.: 22-48-27,

PARA UNA MUESTRA GRATIS EN COLORES.





## CAMPO PAGADO

# Discurso de Rodrigo Carazo Odio

## Dirigido al país

Me dirijo a todos los costarricenses y en especial a las compañeras y compañeros del Partido Nuevo.

Llegó el momento anunciado. Vamos a fundar el PARTIDO NUEVO el que ustedes esperaban y Costa Rica necesita. Un partido abierto y que pertenezca a todos. El partido democrático que hace falta. Un partido de renovación y de participación. Desde febrero de 1970 hemos conversado con muchos costarricenses; hemos hablado y hemos oído; hemos sembrado y hemos cosechado. Hemos visto levantarse la mística de una nueva actitud en todos los rincones de Costa Rica. Estamos listos para asumir responsabilidades. La cita está dada. LA ASAMBLEA CONSTITUTIVA DEL PARTIDO NUEVO, se celebrará el sábado 20 de febrero, a las 2 de la tarde, en el Gimnasio del Colegio Los Angeles.

### LO QUE HARA LA ASAMBLEA CONSTITUTIVA

Ahí nos reuniremos costarricenses de todo el país, en un acto de singular importancia histórica. En pie de igualdad: campesinos y obreros, empresarios y trabajadores manuales, jóvenes y adultos. Será la primera vez que un grupo tan numeroso y representativo dé origen a una organización política costarricense. Los partidos tradicionales se han fundado de muy distinta manera. Cinco invitan a veinticinco para cumplir con la ley, y los veinticinco eligen a esos cinco. Sólo después salen a la calle a "recoger firmas" para la inscripción legal, y ésta es toda la participación que se da al ciudadano común. El Partido Nuevo, en cambio, ha seguido un camino distinto. Ha comenzado en las calles y en las casas, en los surcos y en los talleres y en las oficinas. Donde los hombres y mujeres costarricenses viven, sufren y trabajan. Hemos construido de abajo para arriba, no de arriba para abajo. De abajo para arriba, como crece la caña y el café. No hemos llevado un mensaje mesiánico. Costa Rica está aburrida de "salvadores". Hemos más bien coordinado y ayudado a articular una tendencia popular. No hemos pedido que nos sigan; hemos propuesto que nos acompañen, que tomemos todos en nuestras manos, el futuro de Costa Rica.

Durante doce meses, nuestro movimiento ha carecido de un nombre; lo hemos identificado simplemente como "el Partido Nuevo", "el partido sin dueño". Ha carecido de colores, lo que nos ha hecho meditar que muchas veces los partidos han colocado su bandera más alto que la bandera de Costa Rica; no hemos tenido una "declaración de principios", pues la hemos estado haciendo todos, en una labor sin precedentes de participación ciudadana; hemos estado sin estatutos, rigiéndonos por el código del respeto a las ideas y a las personas de nuestros compañeros. Hemos carecido de todo eso, durante los pasados doce meses. Pero esto ha sido en realidad nuestra mayor riqueza. Porque significa que ninguna persona ni grupo reducido de personas impondrá su voluntad sobre los miembros del Partido. Tenemos entre nosotros muchos buenos abogados que pueden redactar estatutos; intelectuales distinguidos capaces de escribir declaraciones de principios; artistas inspirados para diseñar banderas. Todos ellos han ayudado en los trabajos preparatorios. Pero estamos empeñados en que el árbitro final sea siempre y en todas las materias, la mayoría de los ciudadanos.

Después de un diálogo prolongado que ha abarcado la longitud y latitud del país, hoy estamos preparados para discutir y dar el toque último a nuestros Estatutos y a nuestra Declaración de Principios y Propósitos: estamos preparados para elegir nombre y bandera del Partido, y designar sus autoridades provisionales. Para eso es la Asamblea de Sabana Norte que se realizará el sábado veinte de febrero a las dos de la tarde. A ella están invitados quienes han recibido una carta del Partido en ese sentido. Y todos los costarricenses que quieran unirse en este momento decisivo.

### NUEVE MESES DE UNA ADMINISTRACION

Este año ha sido aleccionador. Lo ha sido en varios sentidos. Mientras recorrimos el país llevando el mensaje y enriqueciéndonos en el camino con los aportes de todos, hemos aprendido mucho. Ante todo, hemos visto y oído a la gente presenciar el desarrollo de los nueve primeros meses de una administración. Nueve meses, una cifra que espontáneamente asociamos con fecundidad y expectativa. Pero estos han sido meses de esterilidad y de esperanzas frustradas.

Los ciudadanos han sido testigos del creciente descontento de un gobierno que llegó al poder sin planes y que continúa sin planes. Han sido testigos, y siguen siéndolo de una ausencia de coordinación entre los órganos del Estado como pocas veces se había visto antes en Costa Rica. Todos han percibido cómo el costo de la vida ha ido subiendo a ojos vistas. Ha ido subiendo con el mismo ritmo con que se han ido multiplicando los impuestos al consumo. Los ciudadanos han sido testigos de las pobres iniciativas de un gobierno que prometió moralizar la administración pública. De quienes ofrecieron restablecer el "principio de autoridad" en Costa Rica.

La autoridad ha sido usada, sí, pero no para moralizar; no para ordenar la hacienda pública o hacer más eficiente la administración. Ha sido usada para hacer aprobar proyectos como la ley del 4-3 o el pago adelantado de la deuda política.

Ha sido aleccionador contemplar el grado de conciencia que han desarrollado los costarricenses, su capacidad de informarse y de juzgar y de tomar posición frente a las grandes y pequeñas cuestiones de interés general. Han sido estimulados por el desencanto de un

gobierno que despertó en el pueblo crecientes esperanzas y a quien este mismo pueblo dotó de un inmenso poder. Un gobierno, en consecuencia, que no podrá tener excusa ante la historia por su inacción e ineficiencia.

### EL FINAL DE UN CICLO DE VIGENCIA POLITICA

Y ha sido también aleccionador porque en nuestros largos recorridos y prolongadas charlas con tantos ciudadanos de todas las antiguas banderías, hemos confirmado que ya terminó un ciclo de vigencia política en la vida nacional. Al término de ese ciclo se encuentra un pueblo desengañado que ha dejado de creer en los políticos tradicionales que durante años se han turnado para prometerle y para incumplir las promesas. La misma alternabilidad en el poder, de la que tanto nos enorgullecimos, ha desembocado, desafortunadamente, en la negación del diálogo y del gran debate nacional. Los líderes de los dos principales partidos políticos se han convertido en negociadores de sus agrupaciones. Se entienden perfectamente entre ellos, no para elaborar planes o encontrar los medios más adecuados para alcanzar las grandes metas nacionales, sino para aprobar más impuestos, para repartirse la deuda política, o los cargos del Estado.

Mientras tanto, la improvisación y el descuido, han ido multiplicando los problemas. La población de Costa Rica crece, y el poder económico se concentra cada día en menos manos. La educación y sus instalaciones se quedan rezagadas. La desnutrición aumenta, en vez de disminuir. El "descalcismo" de nuestros niños es causa creciente de enfermedad y retardo intelectual. Los problemas de la vivienda y de la tierra se hacen más graves. La seguridad social y la administración de justicia son lentas y costosas. Estos y muchos otros problemas proliferan y se agravan por inatención de quienes debieran afrontarlos con adecuado estudio y acción.

Una sociedad abierta, una sociedad democrática, tiene recursos para reaccionar contra esos males. Costa Rica, los tiene y hay base para ser optimista. Pero debemos ser realistas y reconocer con sinceridad la magnitud de los problemas. Y los problemas de la Costa Rica de hoy son graves. No sólo existen los males sociales apuntados, que se hacen agudos por momentos; además, se han inutilizado las herramientas que deberían servir para hacerles frente: los partidos políticos. La marginación en que vive una gran mayoría de costarricenses, en salud, en vivienda, en educación; seguridad social es muy grave. Pero aún más grave es su marginación política, que le impide actuar constructivamente para superar la otra, la social y económica. Mientras los costarricenses no seamos dueños de un partido auténticamente popular, mientras no podamos ser actores de nuestro propio destino, la situación de marginalidad social se prolongará indefinidamente. En cambio, cuando los ciudadanos poseamos un instrumento de reivindicación propio, popular y combativo, los otros obstáculos en el camino de la superación podrán ser paulatina y efectivamente removidos.

La tarea que se plantea a los que estamos consagrados a la lucha por el bien común es dura, y compleja. Vamos a fundar un partido que sea un instrumento de edificación nacional. No se trata de adelantar una campaña política. Se trata de que debemos identificar los problemas nacionales, analizarlos, y plantear oportunas y adecuadas soluciones para elaborar un plan de reivindicación y progreso social.

Los partidos tradicionales, convencidos de su debilidad y decrepitud, han recurrido, como último y desesperado medio de supervivencia, al triste expediente del pago adelantado de la deuda política. No contentos con esto se ha presentado a la Asamblea Legislativa, un proyecto de ley para liberarse de la obligación de renovar sus adhesiones y perpetuarse en la política, aún sin base popular. Al mismo tiempo, exigen a dos partidos nuevos presentar un número de adhesiones muy superior al que ellos están obligados. Mayor confesión de debilidad y de impopularidad no se había visto en la historia política de Costa Rica. El partido que fundaremos el 20 de febrero no teme esta prepotencia. Contra el dinero y el exceso de poder, tenemos la moral, la adhesión popular, el coraje y la mística.

### LA NUEVA GENERACION

Al pueblo de Costa Rica no le asustan las grandes empresas. La nueva generación estará a la altura de muchas otras que realizaron obras grandes. Nos civilizamos solos casi sin ayuda, en el siglo pasado. Edificamos en pocos lustros un sistema de gobierno constitucional y con efectiva garantía de muchos derechos individuales y colectivos. Aprendimos a vivir pacíficamente y conforme a derecho. Soy, lo repito, optimista. Sé que la nueva generación, a la que pasa la antorcha para el ciclo político que se inicia sabrá asumir y cumplir a cabalidad sus responsabilidades.

Es inevitable que al identificar a una generación debamos compararla con las que le han precedido. Pero también es cierto que una generación toma conciencia de sí misma, sólo de cara al futuro. El pasado queda atrás, a la espalda, y las antiguas banderías las antiguas e infecundas divisiones deben quedar olvidadas. Como muy gráficamente nos decía un campesino recientemente: "Yo no pude almorzar ayer" nuestra preocupación debe ser, agregó yo, por el almuerzo de mañana y todo lo que él simboliza. La nueva generación es una generación que tiene enfrente una tarea común, que la une y fortalece por encima de cualesquiera superficiales diferencias de antaño. Es el futuro hacia donde va-

mos y él debe plasmar nuestra organización, nuestra mística y nuestro esfuerzo. Es sorprendente, y estimulante ver la extensión que esta toma de conciencia de unidad de destino y unidad de tarea cobran cada vez más en la Costa Rica de hoy. Por demasiado tiempo ya, los costarricenses hemos estado artificialmente separados. Ahora todos entendemos que "cuando la plaga te cae a vos, me cae a mí también", que la carestía y falta de oportunidades la compartimos juntos; y, además que debe ser "vos y yo" juntos los que le hagamos frente al problema común. "Toma de conciencia" es quizá la mejor expresión para indicar esa actitud que señorea el despertar de la nueva generación. Toma de conciencia, y al mismo tiempo deseo de tomar la solución de apremiantes problemas en las propias manos, de diseñar las propias herramientas con que se ha de luchar; y de resistirse a ser aprisionado en moldes arcaicos de organización que sólo benefician a sus dirigentes.

Ciudadanos de todos los antiguos partidos políticos se acercan todos los días al Partido Nuevo. Costa Rica entera es consciente de que el cambio a que aspira debe fundamentarse en una sólida y libre unidad de ciudadanos preocupados por su futuro común y no motivado por odios engendrados por acontecimientos del pasado. Nuestra lucha es aquí y ahora, en marcha hacia el futuro. Esta verdadera unidad nacional es el Partido Nuevo, un Partido de Renovación y Participación.

### LO QUE ENTENDEMOS POR RENOVACION Y PARTICIPACION

Debo a los costarricenses que oyen por primera vez este mensaje del Partido Nuevo, una breve explicación sobre cómo entendemos la RENOVACION y la PARTICIPACION que se han convertido en los nortes de nuestro movimiento.

La renovación la entendemos como un cambio democrático, rápido y ordenado de las estructuras actuales de la sociedad, mediante la colaboración activa de todos los costarricenses. Tal cambio debe asegurar en todo momento la dignidad esencial del ser humano, fundamento y fin de la colectividad, y ser realizado dentro de lineamientos netamente costarricenses, que, sin embargo, tomen en cuenta la experiencia y la historia del género humano.

### EDUCACION, SALUD Y BIENESTAR SOCIAL

La educación debe llevar a la sociedad a la superación de toda forma de aislamiento, marginación, represión o dominación, tanto individuales como colectivas. Su aspiración ha de ser el hombre desarrollado y libre, capaz de actuar creativamente en una nación vigorosa, armoniosamente integrada en una comunidad internacional pacífica y sin dependencias. La educación debe preparar para el trabajo y el desarrollo, fomentar una transformación de la sociedad que la encamine hacia la plena justicia social, e incrementar la autoafirmación de la persona y la autonomía de la nación. Es indispensable una verdadera movilización nacional para alcanzar los objetivos de la educación. Toda la sociedad debe ser escuela.

Es responsabilidad del Estado asegurar el cuidado de la salud y la atención médica integral a todos los habitantes del país, por medio de un organismo rector de los servicios respectivos. La seguridad social debe extenderse a las clases económicamente débiles. El Estado, asistido por el esfuerzo de individuos y comunidades, debe resolver el problema de la desnutrición que mina la capacidad intelectual y física de nuestros niños. El trabajo es un deber y un derecho del ser humano. Todo hombre ha de tener la oportunidad de un trabajo útil en condiciones de dignidad que le permita superarse por su propio esfuerzo para beneficio de su familia, de la sociedad y suyo propio. Sólo así se combate la miseria. El Estado debe velar por el poder adquisitivo de la remuneración al trabajo, que ha de ser justa y creciente, y fomentar el establecimiento de regímenes de participación en el producto del trabajo como complemento del salario.

### URBANIZACION, VIVIENDA Y POLITICA AGRARIA

Consideramos que es necesario llevar los beneficios de la civilización y a todas las zonas pobladas de la República, con criterio de equidad y bajo normas de previsión y eficiencia, para lograr un desarrollo equilibrado de todo el país y contribuir al crecimiento de la producción.

El problema del tugurio exige programas de erradicación sincronizados en la expansión de las ciudades. Es necesario llevar a cabo una auténtica política agraria adaptada a cada zona del país que asegure la superación de la marginalidad y el estancamiento de los campesinos y promueva el avance social de toda la población. La agricultura debe merecer en forma preferente el estímulo del Estado, como corresponde en un país cuya economía es básicamente agraria.

### TRIBUTACION Y POLITICA ECONOMICA

En materia de política tributaria es necesaria una renovación de mucho fondo. El sistema de tributo debe aplicarse a todos los habitantes y actividades económicas, cobrarse efectivamente y graduarse de acuerdo con la capacidad de pago de cada uno. En materia de polí-

(Pasa a la página siguiente)



## CAMPO PAGADO

# Discurso de Rodrigo Carazo Odio Dirigido al país

(Viene de la página anterior)

tica económica, creemos que el Estado y sus instituciones deben elaborar y ejecutar, con la participación de todos los sectores, un plan de desarrollo nacional permanente obligatorio para el sector público y que estimule con adecuados incentivos al sector privado. El Estado debe promover y fortalecer las obras de infraestructura y las facilidades de crédito del Sistema Bancario Nacional. En forma muy especial debe estimular la actividad de las cooperativas y de los pequeños empresarios. La financiación del desarrollo y la formación de capital deben ser tareas básicamente costarricenses; la ayuda e inversión extranjeras deben utilizarse en forma subsidiaria y transitoria, desligada de intereses políticos. Debe impulsarse un acuerdo regional centroamericano que uniforme el tratamiento al capital extranjero, de manera que no desplace los esfuerzos de los costarricenses a recuperar el control de la explotación de sus recursos naturales renovables y no renovables, de manera que los beneficios que de ella se deriven contribuyan en mayor grado al desarrollo económico y social del país.

## EL ESTADO Y SUS INSTITUCIONES:

La estructura y el funcionamiento del Estado deben renovarse para hacerle frente a las demandas de las nuevas situaciones históricas. Debe buscarse una mayor eficiencia, a costa razonable, de la función legislativa y de las tareas ejecutivas; un abaratamiento y mayor rapidez de la administración de justicia; una mejor coordinación en la ejecución de los planes del gobierno central y de las instituciones autónomas, una capacitación de los funcionarios de los gobiernos locales, de manera que sean eficientes en la satisfacción de las necesidades de la comunidad. Pero sobre todo, ha de buscarse una nueva actitud y una mística que impriman a todas las funciones gubernamentales el sello de la eficiencia, la honradez y el respeto, como condición necesaria para orientar al país sabiamente en esta hora de vacilaciones y pérdida de valores.

Las tareas para la construcción de la nueva Costa Rica son amplias y difíciles. Pero estamos convencidos de que los costarricenses podemos ponernos de acuer-

do en la solución de nuestros más urgentes problemas; y ello sin necesidad de adoptar ningún "ismo", conservador o radical, para llevar el programa a la práctica. Lo que se necesita es diálogo, espíritu de trabajo y, sobre todo deseo de servir.

## PARTICIPACION Y DEMOCRACIA:

Consideramos que en la evolución política de la República, ha habido una etapa, con sus logros y fracasos, que podemos llamar de "democracia representativa". Ella nos ha situado, a no dudarlo, muy por encima del régimen dictatorial de otros países. Ahora es posible, y es imperativa, la **democracia de participación**: todos debemos tener posibilidad de influir de manera importante en las decisiones que nos afectan, y todos debemos colaborar para llevarlas a la práctica. En esa perspectiva, concebimos al partido político como el mejor de los instrumentos de la democracia de participación. Es decir, el partido político nuevo, entendido dentro de los ideales de la organización popular. No un partido manejado por argollas y en que los ciudadanos rasos no cuentan, ni tampoco el partido como simple maquinaria para ganar elecciones. Sino el partido como organismo vertebrado y enraizado en el pueblo. Un partido que tenga estructuras orgánicas completas, vinculadas a los ciudadanos en todos sus niveles. Estructuras que, lejos de ser cadenas e instrumentos de marginación, sean medios de garantizar que los programas del partido surjan de la entraña de las comunidades y canalicen apoyo masivo y auténticamente popular para su realización. De ese partido, entendido como organización popular, surgirán muchos otros instrumentos de reivindicación social. El partido ofrecerá a los marginados de la sociedad medios democráticos para luchar eficazmente por su superación e integración a la comunidad activa.

Cada núcleo natural del Partido Nuevo ha de ser un centro de irradiación que promueva, sin distinciones de banderías y por el bien de Costa Rica, la organización de los ciudadanos en asociaciones y otras inclutivas de bien comunal. En esa campaña o esfuerzo permanente, todos los ciudadanos gozarán de plenos derechos y plenas responsabilidades, hombres y mujeres, jóvenes y adultos en total igualdad, sin ciudadanía de segunda clase.

## PARTICIPACION COMO VIGILANCIA:

Pero este interés inmediato por el bien común con todo lo importante que es, no hará descuidar al Partido su misión fundamental de naturaleza estrictamente política: gobernar en beneficio de todos, cuando se esté en el gobierno; prepararse con estudio y trabajo intenso, mientras esto llega. Y en todo tiempo, vigilar porque los funcionarios, adversarios o amigos, cumplan siempre a cabalidad su responsabilidad como servidores de Costa Rica. Esta forma de participación es de singular importancia: la participación vigilante. El partido auténticamente popular será en todo tiempo el vigilante de los intereses de todos los costarricenses, frente a las ambiciones y la prepotencia. Será vigilante contra los que pretenden representar al pueblo y lo traicionan en el diario vivir político, aprobando leyes y dictando decretos inconvenientes para el país. El Partido Nuevo vendrá a cumplir una necesidad sentida de todos los costarricenses. Es un hecho grave que en Costa Rica no haya verdadero partido de posición. Los malabares y maquinaciones de los partidos tradicionales han terminado con ese elemento indispensable de la democracia representativa, y nos han querido llevar al régimen del partido único con oposición controlada. Tal situación, si no hubiera engendrado una reacción fuerte, habría sido el comienzo del fin, la entrada en la decadencia, de la democracia costarricense. Gracias a las inmensas reservas del pueblo de Costa Rica, sin embargo, se siente en todas partes el clamor por que vuelva a existir una oposición seria. Estamos en capacidad de anunciar a los costarricenses que esa oposición existirá, que existe ya; somos, desde ahora nosotros: el Partido Nuevo, y nos mantendremos así sin componendas sin negociaciones con nadie, con la frente en alto y pensando solamente en el bien de los costarricenses.

La oportunidad es crítica. La situación es grave. La responsabilidad es grande. Repetimos el llamado y la invitación que hemos hecho durante varios meses y que hemos concretado hoy: invitación y llamado a los costarricenses de buena voluntad a volver la espalda al pasado para pensar en el porvenir con la meta de la renovación de Costa Rica. Quitando vallas que no tienen ningún sentido, vamos a crear un Partido Nuevo, un partido sin dueño para forjar una patria sin dueño. Abriremos así, un ancho camino de esperanza. Los costarricenses unidos, con fe en el futuro.

## El alza de topes es indispensable

Anoche en la Asociación de Profesores de Segunda Enseñanza, con la asistencia de representantes del Colegio de Enfermeras, Colegio de Farmacéuticos Unión Médica, Hospitalaria, Asociación de Empleados Bancarios, Caja de Ande y la Asociación Nacional de Educadores, ... ANDE, el Lic. Rodrigo Fournier, Gerente de la Caja Costarricense, expuso los puntos de vista de la Institución con respecto a la Universalización de Seguros y Eliminación de topes. Al inicio de la conversación el Lic. Johnny Vega, Presiden-

te de APSE, hizo la presentación del Lic. Fournier y comentó: "No escapa a su conocimiento la posición de liderazgo que nuestra asociación asumió desde su principio, cuando se hizo público al país el proyecto de ley tendiente a suprimir los actuales topes de cotización para los regímenes de enfermedad, maternidad, vejez y muerte.

"Atendiendo un mandato de nuestro último congreso de asociados, nos dimos a la tarea de promover la formación de un comité de representantes de distintos colegios profesionales,

asociaciones y sindicatos, para examinar el mencionado proyecto de ley, sus implicaciones económicas para la clase social asalarada y para el país en general, y sobre todo los alcances que la supresión de topes de cotización tendría en la prestación de los servicios de asistencia médica de la caja", añadió.

"A esto se debe que hoy tengamos la fortuna de que don Rodrigo esté entre nosotros, y también todos ustedes, con el objeto de meditar y plantear distintos argumentos sobre la Universalización de los Seguros So-

ciales, en un ambiente de sincera cordialidad y objetividad", finalizó.

## UN ERROR EN LA POLITICA

Al inicio de sus exposiciones el Lic. Fournier, dijo que fue un gran error en la política anterior de la Caja al hablar de Universalización como un plan inmediato, pues consideró que el proyecto de Universalización se debe llevar con mucha cautela y bases firmes.

El Lic. Fournier explicó una serie de problemas que han afectado la ampliación de la Caja, entre los que destacó el incumplimiento del Estado en sus obligaciones con la Caja una serie de reformas legales que necesita la caja.

A pesar que Costa Rica presta mejores condiciones que otros países de América Latina para la expansión de los Seguros se requieren llenar una serie de necesidades, tales como personal médico, paramédico, etc., hasta ampliar instalaciones, explicó el señor Gerente.

## SE PUEDEN CLAUSURAR SERVICIOS

El Lic. Fournier enfatizó: "Pa-

ra hablar con toda claridad en estos momentos para la Caja es indispensable el alza de topes, para poder ir pensando en su expansión.

Al crearse la Institución la Ley fijó los topes en ₡ 400.00. Luego en 1958 se elevó a ₡ 1.000 por lo que ahora se debe plantear una nueva alza".

## NO HAY CRITERIO DEFINIDO

El Lic. Rodrigo Fournier, dijo: "Hemos estudiado una serie de planes y consideramos en la institución que el punto más equilibrado del problema es "Que la Asamblea Legislativa, apruebe la eliminación del tope, y que la elección de la Junta Directiva del Seguro, se fijen los límites de acuerdo al salario.

Otro proyecto sería hacerlo de acuerdo con la división territorial, o sea por provincias".

Una vez terminada la exposición del Lic. Fournier dirigieron la palabra los representantes, quienes hicieron ver que era por primera vez que la Institución en forma abierta participaban en el diálogo ante el problema.

## Empleados de la Caja ayudan a damnificados del Atlántico

Los empleados del Seguro Social han recaudado la suma de catorce mil ciento setenta y cuatro colones, para los damnificados de los recientes temporales e inundaciones en la zona atlántica.

La recaudación fue promovida por la Sección de Personal de la Caja y más del cincuen-

ta por ciento de los empleados de esa institución pusieron de manifiesto su sentido de solidaridad hacia los damnificados al responder positivamente.

El dinero se entregará a la Comisión Nacional de Emergencia, y este organismo canalizará la administración del mismo para los damnificados.



### Rodrigo Carazo Odio

RETRASMISION DE SU DISCURSO  
PRONUNCIADO ANOCHES, HOY  
A TRAVES DE LAS SIGUIENTES  
RADIOEMISORAS:

A las 6.30 p.m. Por Radio Monumental y su cadena de repetidoras en todo el país.

A las 6.30 p.m. Por cadena de Emisoras Columbia.

A las 9.30 p.m. Radio Periódico La Verdad Atenea 750 Kc.



# Líneas de crédito sustituirán los actuales topes bancarios

Viene de la página PRIMERA

Y comentó el Lic. López: "El caso es que el sistema ha sido una gran ventaja para la economía nacional en el sentido de que ha permitido planificar el crédito en ciertas actividades que pueden calificarse como prioritarias.

Para aclarar conceptos, el director de la OFLIPLAN advierte que "los topes" son asignaciones que la Junta Directiva del Banco Central hace y que señalan las posibilidades de crédito que puede otorgar el sistema bancario nacional para cada renglón: ganadería, agricultura, industria, etc.

"El Banco Central ahora está pensando en algo mucho más positivo, algo así como "líneas de crédito" para actividades

que se quieren promover. En realidad" agregó, "cuando se establecieron los topes esta era la idea: promover actividades. Pero con el tiempo, se ha convertido en un límite máximo para otorgar créditos. Entonces el Banco Central está propiciando un método ahora para clasificar ciertas actividades que son las indispensables de promover dentro de la economía nacional, como por ejemplo, bananos, algodón, café, caña, ganado pa-

ra exportación cierto tipo de industrias, granos básicos, etc.

Este grupo de actividades se están unificando como actividades preferenciales, en el sentido de que tendrán el crédito que demanden. Siempre habrá crédito para las actividades preferenciales. Tendremos líneas de crédito abiertas para todas esas actividades que son necesarias y prioritarias para el desarrollo de la economía nacional.

"Por otro lado habrá una serie de actividades que podemos llamar no preferenciales, que van a tener cierta participación en el crédito. Pero en todo caso, se piensa ser mucho más flexible que como se es actualmente en el sentido de que los bancos comerciales podrán distribuir sus recursos entre una gran cantidad de actividades sin que el Banco Central les diga cuántos miles corresponden a cada una, sino que los propios

bancos lo harán proporcionalmente a sus recursos. Entonces no existirá el problema de que los bancos tengan exceso de demanda para un renglón mientras que en otro está sobrando el famoso tope. Ahora podrán distribuir sus recursos entre una gran cantidad de actividades no preferenciales, mientras que las preferenciales tendrán crédito abierto ilimitado

"Esa es la idea que prevalece en el Banco Central", manifestó para concluir el Director de Planificación y miembro de la Junta Directiva del Banco Central Lic. Marco A. López.

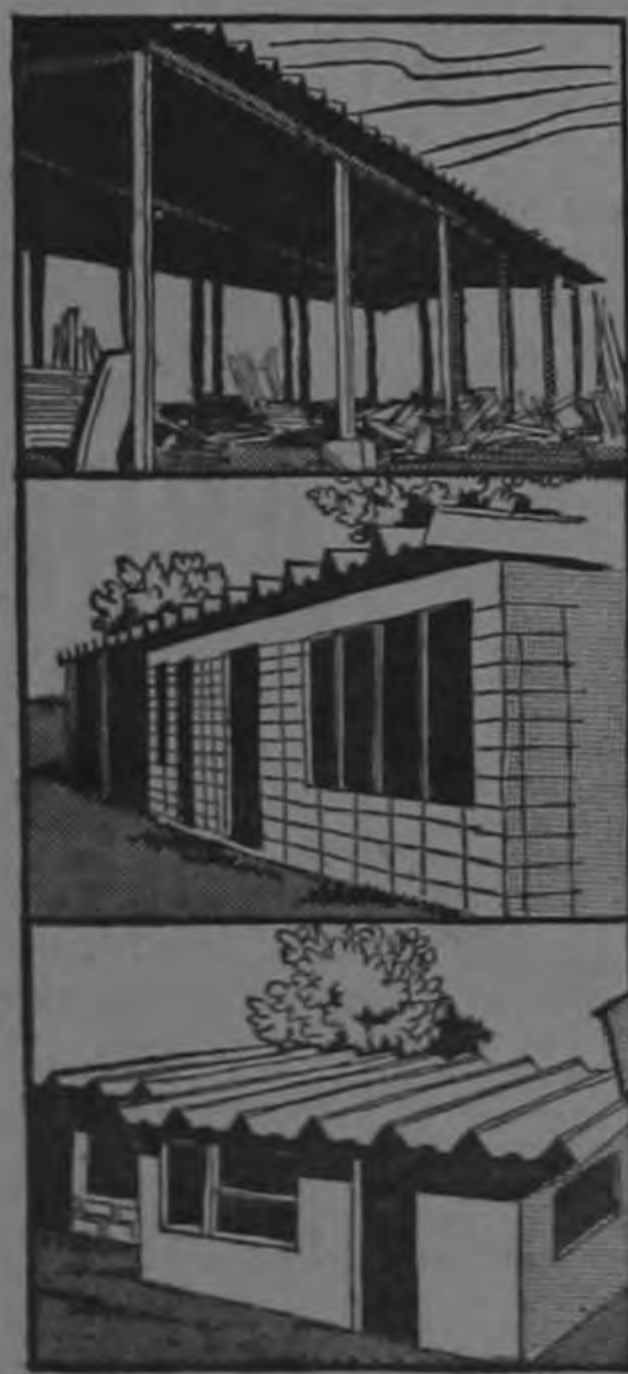
## SU HOROSCOPO

Predicciones astrológicas  
Por el profesor Ali-Aragar,  
Doctor en Ciencias, graduado  
de la Universidad de  
Teherán

- Aries** (21 de marzo al 20 de abril)  
 No sea demasiado comunicativo con sus amigos, no todos saben corresponder.
- Tauro** (21 de abril al 20 de mayo)  
 Sea organizado día tribuya su tiempo en la forma más provechosa.
- Géminis** (21 de mayo al 21 de junio)  
 No haga compromisos usted sabe que no podrá cumplirlos.
- Cáncer** (22 de junio al 22 de julio)  
 Estudie antes sus planes a fondo y no empiece nada nuevo.
- Leo** (23 de julio al 22 de agosto)  
 Debe cuidar un poco más su apariencia personal.
- Virgo** (23 de agosto al 22 de sept.)  
 Examine su conciencia y decidase a terminar ese asunto pendiente.
- Libra** (23 de sept. al 22 de Oct.)  
 Tendrá un encuentro muy interesante y beneficioso.
- Escorpión** (23 de oct. al 21 de nov.)  
 Elija con mucho tino a la persona que desea para socia.
- Sagitario** (22 de nov. al 20 de Dic.)  
 Necesita causar buena impresión en el trabajo.
- Capricornio** (21 de dic. al 20 de enero)  
 Algunos de sus familiares se verán envueltos en llos.
- Acuario** (21 de enero al 19 de febrero)  
 Cumpla sus obligaciones con seriedad y cariño.
- Pisces** (20 de febrero al 20 de marzo)  
 Hoy puede decidir su porvenir, los astros, le ayudan.

# Vigalit

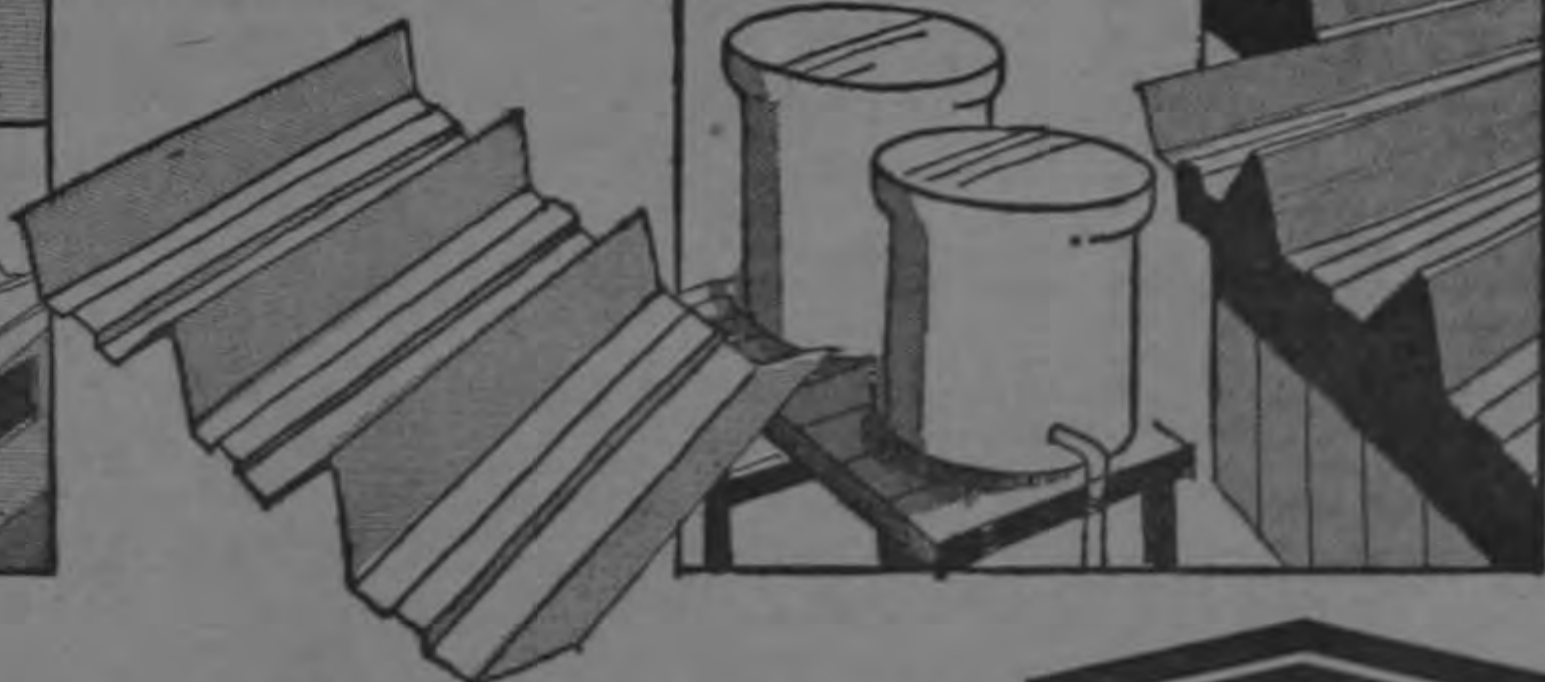
## SOLUCIONA SUS PROBLEMAS DE INVIERNO Y VERANO



## Vigalit

Es ideal para casas lecherías, establos, galerones y todo tipo de construcción. VIGALIT es indeformable, incombustible, inoxidable, aislante térmico y acústico, impermeable y a prueba de insectos y roedores.

Los tanques de agua Ricalit son el depósito de agua ideal. Nunca se herrumbra, no necesitan pintura, son eternos, y conservan el agua pura y fresca, cualquiera que sea la temperatura ambiente.



Cualquiera que sea su problema de construcción. Ricalit es su solución.

Oficinas: Los Yoses  
Teléfono: 25-44-55





# Para el padre, la madre y el muchacho mis disculpas personales: J. Figueres

Viene de la página PRIMERA

Hay legítimas causas de protesta contra el estado actual de nuestra sociedad. Yo no estoy menos preocupado que nadie. Pero es estéril protestar contra los males sin estudiar sus causas, y sin buscar los remedios. Y es fácil, aunque es delictuoso, injuriar en vez de convencer.

Ambos errores los cometieron los muchachos que me agredieron de palabra y de silbido, cuando asistí pacíficamente a una conferencia de científicos en la Universidad de Costa Rica.

Hay en el mundo la tendencia de ciertos grupos a convertirse en privilegiados, con más derechos que deberes. Uno de esos grupos parece ser, en la mente de algunas personas, el de los estudiantes. Algunos jóvenes se consideran intocables por ser estudiantes, sin darse cuenta de la responsabilidad que su condición les impone.

Disfrutan del privilegio de la Enseñanza Superior en un país que sólo puede costearla para la mitad de quienes la solicitan, y tal vez para la décima parte del número de universitarios que la sociedad necesita. Sin embargo malgastan el tiempo propio y los recursos ajenos (me refiero a esos grupos de minoría) en actividades que se llaman hoy de pachucos.

Un estudiante es una persona que estudia, sea joven o viejo. Lo que determina su condición de estudiante no es su edad sino su actividad. Cuando un joven a quien la sociedad concede la oportunidad de estudiar, entra en actividades políticas, se convierte de momento en un político, y asume las con secuentes obligaciones.

Cuando se convierte en agitado, asume sus riesgos. Cuando abandona la urbanidad y se vuelve irrespetuoso se despoja de su condición de estudiante, para convertirse en un hombre agresor. Si como tal se le castiga, no tiene derecho a protestar como estudiante.

Recibir con insolencia y con silbidos a quien asiste como invitado a un Congreso Científico, en el propio seno de la Universidad, nada tiene que ver con la actividad estudiantil. Es simplemente un acto de agresión. Una agresión verbal, una muestra de vulgaridad, que debe bieran repudiar antes que nadie los propios compañeros y sus profesores, y que muchos la repudian, porque reduce la dignidad del estudiante.

Hace menos de una año me reuní en la Universidad con varios centenares de jóvenes en su función de estudiantes, y los respeté como tales, a pesar de que algunos expresaron sus ideas con cierta impropiedad, hija de la improvisación y del calor de un debate. Para esas cosas mi obligación es estar siempre disponible.

Hace pocos días me visitaron los Directores de la Federación de Estudiantes Universitarios de Costa Rica para mostrar su interés en la reforma constitucional que ha de dar más dinero a la Universidad. Creo que los atendí como merecen, en sus dos calidades de ciudadanos y de estudiantes.

Pero en ninguna parte y me nos en la casa de alta enseñanza, estoy dispuesto a tolerar que nadie se escude en su condición de estudiante, o de cualquier otra investidura para corresponder con irrespeto a mi respeto. Entre mis limitaciones está la de no ser un santo, y

la de no creer en la impunidad ante la agresión no provocada.

Por otro lado, no soy insensible a la pena que estas cosas causan. Todo muchacho tiene sus padres que lo quieren, y nada más lejos de mi intención que causarles el dolor de ver a un hijo castigado. Aunque todos los padres merecen consideración igual, mi pena es mayor al enterarme de que el infortunado jovencito en quien tuve que castigar la falta de todo el grupo, resulta ser hijo de un ilustre amigo, gran educador y hombre de letras. Para él y su señora, y para el muchacho mismo, quien debe ser víctima del ambiente porque los jóvenes son buenos de espíritu, mis disculpas personales. No procedí contra un ser humano sino contra un mal social.

Para todos los estudiantes del país, y para la Universidad, mi ruego es que disimulen cualquier impropiedad de expresión improvisada que se me haya deslizado. Precisamente para evitar inexactitudes he preferido dar este pequeño manifiesto por escrito. En él está mi verdadero pensamiento, correcto o equivocado.

Por las calumnias contra mi familia de algunos muchachos y de algunos periodistas, no paso la cuenta.

Por algunas informaciones espectaculares y editoriales inspirados en el partidismo político, tampoco. Hay flechas que suben poco y alcanzan menos. Además, cada cual sabe la clase de país que desea.

Por los numerosos telegramas, cartas y telefonemas de solidaridad que he recibido, muchas gracias en nombre de cuantos costarricenses queremos un país bien educado.

## ¿Comparte Ud. las expresiones del hijo?

Según lo manifiesta en la siguiente carta dirigida al Profesor don Isaac Felipe Azofeifa, el Lic. Alonso J. Lara Tomás, el hijo de aquél, señor José Pablo Azofeifa Camacho llamó de mente a don José Figueres.

La carta, que está fechada ayer, dice literalmente:

En la edición del "Vocero Estudiantil" del 16 en curso, tras mítila por Radio Universitaria, su hijo, el señor José Pablo Azofeifa, en plena campaña electoral más que en objetiva narración de los hechos en que se vio envuelto él y el señor Presidente de la República, expresó, entre otras finezas que don José Figueres es un "demente" y que en nuestro medio es más conocido por sus "locuras" que por sus obras o pensamiento.

Como Ud. ya ha indicado públicamente que se siente orgulloso de su hijo — en relación con el mencionado incidente — y en un artículo que aparece hoy en los periódicos afirma que ha educado a su familia sin alzar la voz ni la mano y sin palabras "soeces" le agradecería indicarme si a pesar de ello comparto Ud. las expresiones que le oí a su hijo en la mencionada edición del "Vocero Estudiantil" y si las encuentra acordes con los principios en que se basó para educarlo, y por lo mismo, si dentro de esos principios educacionales que Ud. hace públicos, se encuentra la crítica de funcionarios públicos a base de insultos.

En espera de su respuesta quedo muy atentamente,

Alonso J. Lara

## Desconozco intención de Jiménez Veiga: R. Carazo

El Lic. Rodrigo Carazo nos entregó para su publicación un pequeño comunicado en que fija su posición frente a los hechos del lunes en la Universidad.

Dice así:

"Como costarricense lamento los desagradables hechos ocurridos en la Universidad con motivo de la visita del Presidente de la República. Como profesor Universitario, me solidarizo con el pronunciamiento del Consejo Universitario.

"En relación a las declaraciones del señor Jiménez Veiga debo decir que durante muchas semanas he dedicado toda mi atención a la organización de la Asamblea Constitutiva de nuestro partido, que se celebrará el próximo sábado 20 de febrero a las doce de la tarde en el Gimnasio del Colegio Los Angeles, en el costado norte de La Sabana.

"Desconozco la intención que inspira a ese señor en la cual sólo encuentro ofuscación".

## "Trejos parece solidarizarse ahora con la malacrianza de exaltados"

El siguiente es el texto de las declaraciones escritas del Ministro de Relaciones Exteriores, Lic. Gonzalo J. Facio sobre el incidente producido el 15 de febrero en la Universidad, dadas a conocer ayer:

"Los estudiantes tienen protección especial del Estado. Ella consiste en el mantenimiento de centros de enseñanza que consumen la mayor proporción de nuestro Presupuesto.

Es este un privilegio muy valioso. Pero no hace del estudiante un ser privilegiado por encima de la ley, o de las más elementales normas de cortesía. Al contrario, le impone deberes de cultura que su acceso a los Centros Superiores de Enseñanza le proporciona.

En los últimos años los estudiantes universitarios de muchos países han interpretado indebidamente su posición privilegiada. En vez de cumplir con su tarea de estudiar, varios de ellos se dedican a agitar. Muchos se dejan arrastrar emocionalmente por agitadores profesionales que se infiltran en las universidades con el propósito de utilizar a los estudiantes generosos para sus fines políticos.

Esta ola de agitación universitaria que ha conmovido países tan sólidos como Francia y tan estables como los Estados Unidos, ha llegado también a nuestra América. Ello ha dado lugar a que los gobiernos reaccionen, cerrando los centros superiores de enseñanza aún en naciones progresistas. La intervención valiente que hizo en la Universidad Central de Colombia el gran Presidente Lleras Restrepo, es ejemplo claro de hasta dónde tiene que llegar un gobierno para hacer frente a la irresponsabilidad de los agitadores universitarios.

En Costa Rica ya ha habido síntomas de ese fenómeno. Las manifestaciones contra el contrato con Alcoa fueron una de las más tristes expresiones de esta "nueva ola". Entonces el Presidente Trejos, que ahora parece solidarizarse con la malacrianza de unos cuantos exaltados, tuvo las más fuertes expresiones contra los alboroteros estudiantiles.

Los sucesos de ayer constituyen otra muestra de este grave mal que aqueja a las universidades. Un pequeño grupo de exaltados tuvo la insolencia de abuchar al Presidente Figueres cuando concurría a inaugurar un congreso de geólogos. Precisamente el Presidente que más ha luchado por la autonomía universitaria, y quien, ayer mismo, ofreció destinar más fondos públicos para satisfacer las demandas financieras de la creciente universidad. En otras palabras el Presidente Figueres ofreció restar fondos que podrían dedicarse a las "causas de justicia social" de las que sin saber en qué consisten tanto hablan los agitadores universitarios, para aumentar los privilegios de los estudiantes de nuestro principal centro de educación.

Según declaraciones de la FEURC, los actos de malacrianza y ultraje a la dignidad presidencial tenían como fundamento la actitud del gobierno de acallar un supuesto golpe de estado derechista denunciado por un diputado de Liberación, tan disparatado como la actitud de los protestantes.

Según ellos, las especulaciones de un exaltado diputado liberacionista son la verdad. Y lo que afirmamos con pleno conocimiento de causa el señor Presidente de la República y su Ministro de Relaciones Exteriores, son simples maniobras para favorecer al gobierno de los Estados Unidos. ¿Se puede concebir mayor falta de lógica y mayor irrespeto?

El señor Presidente Figueres tiene por costumbre dialogar con toda clase de grupos sociales. Habla con campesinos, con industriales, con comerciantes, con trabajadores, hasta con grupos exaltados de huelguistas. Y en todas partes, sin excepción, se le ha respetado su alta investidura, aunque los interlocutores pudieran no estar de acuerdo con él. Sólo en la Universidad hay un grupo pequeño que no sabe comportarse. No puede el Presidente ir a la Universidad porque hay un grupito de mal criados que lo irrespetan. ¿Es esto lógico? ¿Dónde está la disciplina y la más elemental educación que sí demuestran tener humildes trabajadores bananeros y mueleros de Limón o Puntarenas?

Cuando uno de los malcriados se responsabilizó por el abucheo y se abalanzó insolente hacia el Presidente, recibió la cachetada que se merecía. Yo me solidarizó con la actitud presidencial. Para que los estudiantes sean respetados tienen que comenzar por saber respetar. Y sobre todo al señor Presidente de la República".

## Prof. Pacheco felicita a Ministro Jiménez V.

El Prof. Marco Tulio Pacheco Alfaro felicitó ayer al Ministro de Trabajo Lic. Danilo Jiménez Veiga por su defensa de la actitud del Presidente don José Figueres frente a estudiantes universitarios.

"Felicitole efusivamente" dice

el Prof. Pacheco, "por sus palabras transmitidas hoy en defensa de la actitud justa, de hombre, del señor Presidente de la República, José Figueres Ferrer, ante insolencia del mal llamado estudiante".

## Participo de expresión de solidaridad a Figueres

A solicitud de un periodista el Ministro de Industria y Comercio, doctor Carlos Manuel Castillo comentó el incidente ocurrido en la Universidad de Costa Rica diciendo:

Primero, participo plenamente de la solidaridad que ha expresado el gabinete al señor Presidente de la República; segundo, lamento que un pequeño grupo de estudiantes haya asumido la actitud que asumió con respecto a don José Figueres; tercero, me felicito de que ese pequeño grupo y esa actitud vengán a destacar que la Universidad, que está integrada por doce mil estudiantes, es muy distinta a lo que es y representa ese pequeño grupo.



Consejo Nacional de Producción

## ABRE CONCURSO

PARA LLENAR TRES PLAZAS DE "ENCARGADO DE EXPENDIO"

En Palmar Norte - Penhurst - Siquirres

Requisitos: Bachiller o preparación equivalente. Tener conocimientos de la Ley Orgánica del C.N.P., y experiencia en labores comerciales.

Se dará preferencia a residentes en los citados lugares.

Sueldo: ₡ 600.00 al mes.

Para mayores informes dirigirse a la Sección de Personal, Departamento Administrativo del Consejo Nacional de Producción, en San José.

Febrero 1971

CIUDADANO: No tire la basura y los desechos a la vía pública. Municipalidad de San José.



## Una vergüenza ofensa a Figueres en Universidad



Ministro Jiménez Veiga

"Es una lástima, una vergüenza que sea en la Universidad donde se ofende al Presidente y a su familia, no una vez sino dos", dice en declaraciones a LA REPUBLICA el Ministro de Trabajo don Danilo Jiménez Veiga.

Estas son textuales, sus declaraciones:

"La única información que tengo acerca del incidente es la suministrada por los órganos informativos, tanto escritos como radiales y televisados. El señor Presidente de la República don José Figueres Ferrer, ha viajado por todo el país, tanto durante la campaña política, como en el ejercicio de la Presidencia. Ha sido Presidente de la República en tres oportunidades. Ha participado en la vida pública del país constantemente. Ha tenido discusiones sobre a-

suntos de interés nacional, o de interés local, en diferentes partes del país con grupos de diferentes extracciones y niveles educativos. Ha examinado asuntos de agricultura con campesinos agricultores, peones del campo, agrónomos y especialistas internacionales en la materia. Ha examinado problemas ganaderos, problemas de cría de animales pequeños, de cultivos de diferente índole, problemas de vivienda de riegos, de asuntos forestales, etc.

"Al Presidente Figueres le han merecido respeto siempre las opiniones de sus interlocutores sin distinción de origen, ni de la forma que éstas se han expresado. Igual respeto le ha merecido la opinión de un humilde trabajador, de un joven o de un viejo. Con igual atención ha oído a un campesino o a un doctor. Igual respeto ha sentido por el maestro que por el labriego, el albañil o el ingeniero, el sacerdote o el ateo. El Presidente Figueres ha viajado y se ha mezclado con sindicatos, con campesinos, con obreros bananeros, con trabajadores en las fábricas con peones en la Meseta Central o ganaderos en el Guanacaste. Ha inaugurado carreteras, congresos de bacteriólogos, reuniones médicas, seminarios de abogados, etc. Igual se siente entre cabuyeros y papeeros que entre profesores y estudiantes universitarios. En todas partes ha establecido el diálogo, ha encarado la discusión y ha tratado de explicar las críticas, aceptando las buenas, y aclarando las que consideraba inapropiadas.

"En ninguna de estas partes ha sido ofendido ni en su persona, ni en la de su señora esposa o familia, ni en la investidura que los costarricenses le confirieron al elegirlo Presidente de la República. Es lamentable que sea en la Universidad, el recinto que se dice sede de la cultura costarricense, que se autodenomina "cuna del saber y fuente de educación". El lugar en donde se dan diaria cita los sedientos de conocimiento; los aspirantes a los niveles superiores de la expresión espiritual, y de las altas esferas del conocimiento académico, es una lástima, repito, y una vergüenza, que sea ahí donde se ofende al Presidente y su familia, no una vez, sino dos, ya que se reincidió cuando el Presidente salía de inaugurar una actividad internacional de las altas esferas del conocimiento humano cuando se le profirieron, no las críticas sanas, por severas que fuesen acerca de una actitud política, sino expresiones hijéticas.

## Proyecto bancario en seis meses

Viene de la página PRIMERA

alón de Asuntos Económicos de la Asamblea Legislativa, que por su parte va trabajando en el mismo proyecto, de manera que ambas comisiones se complementan en su labor.

Miembros de la comisión del Banco Central estiman que antes de cinco o seis meses no estará finalizado el estudio del proyecto, pero que al final se tendrá un trabajo suficientemente elaborado para que sirva de base a la comisión de Asuntos Económicos de la Asamblea para emitir su dictamen.

LA REPUBLICA puede informar, además, que la comisión que estudia el proyecto para regular la operación de las compañías financieras privadas, es tablecida en el país va trabajando en forma muy coordinada y satisfactoria.

Existe la impresión de que esta comisión en pocas semanas podrá entregar el proyecto. Posiblemente en el mes de marzo próximo ya esté en manos de la Asamblea Legislativa este negocio.

Ambas comisiones, tanto la que estudia el proyecto de ley del Sistema Bancario Nacional (SBN) como la que elabora el proyecto para regular la operación de las financieras particulares, tuvieron que solicitar una prórroga a la Asamblea Legislativa para dar cumplimiento a lo estipulado en la Ley 4646, ya que el plazo que se fijó se estimó muy pequeño para poder realizar un buen trabajo.

Además de leche materna agregue a los alimentos de su niño otros alimentos gradualmente desde el primer mes, para que al año puede comer de todo. Consulte a la Unidad Sanitaria

# FIESTAS CIVICAS EN GOLFITO

Llegue a divertirse al bello puerto

17 - 18 - 19 - 20 - 21 de marzo próximo.

Remate puestos caballitos, chinamos, etc. Sábado 20 febrero en curso, Salón Municipal a las doce horas.

Los mejores REPORTAJES GRAFICOS en LA REPUBLICA



## UNIVERSIDAD DE COSTA RICA

La Secretaría General, en cumplimiento del acuerdo del Consejo Universitario, artículo 7 de la sesión N° 1815 de 15 de febrero de 1971, recibirá ofertas de servicio para ocupar los siguientes cargos:

### A) DIRECTOR DEL CENTRO REGIONAL DE SAN RAMON

- 1) Requisitos mínimos:
  - a) Tener título o grado académico de la Universidad de Costa Rica, o reconocido por ésta.
  - b) Poseer experiencia docente o administrativa universitaria no menor de cinco años.
- 2) Condiciones específicas:
  - a) El Consejo Universitario hará el nombramiento por un periodo de tres años, a partir del 1° de marzo de 1971.
  - b) La persona que se nombre para el cargo deberá residir o establecer su residencia en San Ramón.
  - c) El sueldo básico mensual será el ₡ 2.640 00, más un 20% de recargo, el porcentaje que por antigüedad le corresponda, y un zonaje de ₡ 1 000 00 en caso de que deba trasladar su residencia a San Ramón.

3) Otras condiciones:  
Sobre el status reglamentario y otros aspectos relativos al Centro Regional y al ejercicio del cargo, los interesados podrán conversar directamente con el Secretario General, cuando lo deseen, en horas de su labor y dentro del plazo que se dirá.

### B) SECRETARIO DEL CENTRO REGIONAL DE SAN RAMON

- 1) Requisitos:  
Poseer experiencia en administración o docencia, preferentemente universitaria.
- 2) Remuneración:  
₡ 2 000 00 mensuales más el porcentaje que le pudiera corresponder por antigüedad.
- 3) Otras condiciones:  
La persona que se nombre deberá residir o establecer su residencia en San Ramón.
- 4) Las solicitudes se recibirán en la Secretaría General, hasta las 11 00 a. m. del 24 de febrero en curso.

**ALTERNA  
CON  
LOS MEJORES  
ESCOCESES**

**DUNBAR'S**  
*Special Select*  
**WHISKY**

Con el tradicional buen gusto de un legítimo whisky escocés... desde 1861.

*Holtermann & Compañía S.A.*

25 V5 AL NORTE de LA EMBAJADA NORTEAMERICANA  
TELEFONOS: DESP 215130 GRAL 211133 APARTADO 184



# LA REPUBLICA

Rodrigo Madrigal Nieto, Director

Julio Rodríguez Bolaños, Subdirector

César Güell Nieto, Administrador

Roberto Chiabra R. — Jefe de Publicidad y Relaciones Públicas

## EDITORIAL

### La guerra sin fin

Lejos de acercarse a un final de tipo militar o a una solución política, por la vía de las negociaciones, la guerra del Sudeste asiático parece extenderse y complicarse sin que, al parecer, pueda vislumbrarse la concreción de alguna fórmula que permita a los Estados Unidos separarse airoso de un conflicto en el que, en realidad, nada tienen que ganar y en el que ya han perdido mucho.

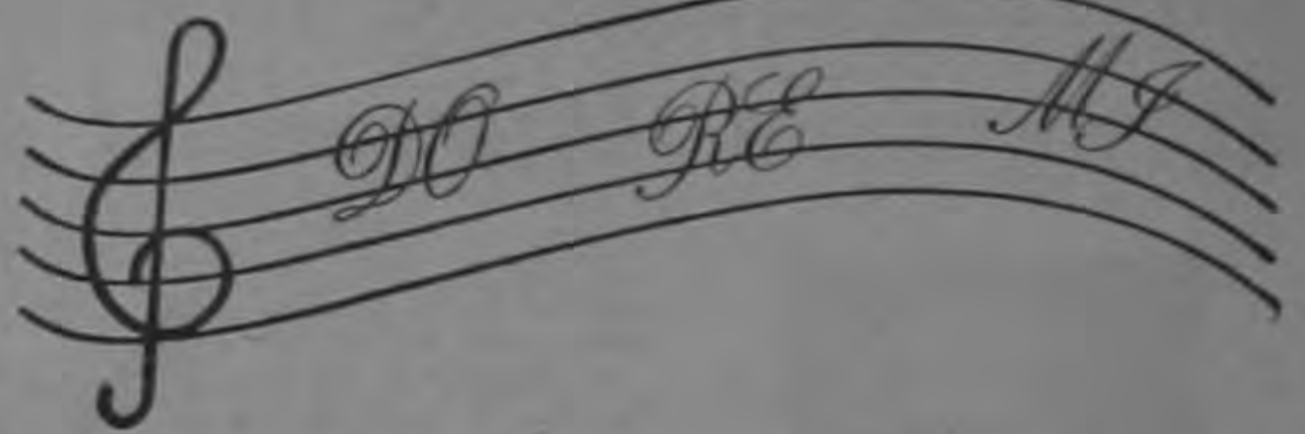
Paralizadas las conversaciones de París en un prolongado estancamiento ante las posiciones de las partes, que parecen irreconciliables, es difícil suponer que los delegados del régimen de Hanoi y del "vietcong" lleguen a mostrarse más flexibles que hasta ahora, sobre todo cuando nada indica que el desarrollo de las operaciones militares haya colocado en una situación difícil a las fuerzas políticas que representan. Porque es lo cierto que, a pesar de la masiva ayuda que vienen recibiendo de los Estados Unidos —una ayuda que se traduce en la activa participación de numerosas unidades combatientes norteamericanas, apoyo naval y aéreo y suministros de la más variada clase— los Gobiernos de Vietnam del Sur y de Camboya apenas logran sostenerse precariamente en el poder, asediados de continuo de las fuerzas comunistas que han llegado a dominar militarmente importantes sectores de los escenarios de la lucha, amenazando varias veces hasta las mismas capitales. Y la circunstancia de que los avances logrados por los comunistas en Vietnam del Norte y en Camboya desde que se iniciaron las hostilidades, hayan sido alcanzados con sus propias fuerzas —puesto que no ha podido señalarse la presencia de un solo soldado ruso o chino entre las tropas atacantes— sin que las mismas dispongan de apoyo aéreo ni naval, parece indicar en forma clara que, en

definitiva, los Gobiernos de Saigón y de Pnom Penh carecen de los medios necesarios para encontrar el apoyo popular indispensable que les permita pasar a la ofensiva y derrotar al adversario. Es decir, que si Nixon logra llevar adelante hasta su final su programa de "vietnamizar" la guerra, retirando del Sudeste asiático todas las unidades militares norteamericanas que forman parte de las fuerzas de tierra, los regímenes políticos que los comunistas pretenden destruir se verían muy gravemente amenazados.

De llegarse a la conclusión de que la supervivencia de los Gobiernos de Saigón y de Pnom Penh se debe única y exclusivamente a la directa y activa participación de las tropas norteamericanas en la lucha contra los comunistas, habría que concluir también que las mencionadas unidades militares no pueden retirarse, al menos en futuro previsible, ya que de otro modo se podría perder en poco tiempo lo que ha costado tanto esfuerzo sostener. Pero como tampoco es admisible que los Estados Unidos decidan mantener indefinidamente en el Sudeste asiático elevados contingentes militares participando en una guerra que no parece tener fin, Washington tendrá que decidir antes de mucho tiempo una retirada de sus tropas o asumir el riesgo calculado de atacar al adversario en aquellas bases y centros de abastecimiento que hasta ahora han sido respetados. La proximidad de la campaña presidencial en los Estados Unidos y la especial importancia que en el desarrollo de la misma tendrá la guerra de Vietnam, hace presumir la posibilidad de prontas decisiones sobre una materia que tan vivamente afecta e interesa al pueblo norteamericano.

(La Estrella de Panamá)

## la caricatura de hoy por kokin



Suelen ver algunos, al leer ciertas noticias en la prensa, a monstruos descomunales o duendecillos maléficos que, metidos en la redacción, inspiran los titulares o sugieren su colocación en primera página.

Como en todo, es preciso distinguir. Ay de quienes todo lo ven de bulto y carecen del sentido de los matices...

En toda noticia que se da es preciso tomar en cuenta, en primer lugar, el hecho ocurrido. Si el titular corresponde a la esencia del hecho o lo sintetiza objetivamente, no hay razón para enojarse.

Lo criticable, entonces en estos casos no son los titulares de los periódicos o el despliegue de la prensa, sino la mala acción cometida. Confundir estos dos aspectos constituye una de las formas más corrientes de evasión.

En la exposición por televisión, doce horas después del incidente ocurrido en la Universidad, el propio Presidente de la República reconoció públicamente que él había tenido que pegarle a un estudiante malcriado. Pues bien esa es la mejor prueba de que la noticia puesta en primera página por LA REPUBLICA correspondía a la realidad. Quienes ahora se lamentan de dicha noticia están cogiendo el rábano por las hojas.

El periódico Le Monde —quizá el mejor periódico del mundo— destacó la noticia. Y cuando un periódico de este calibre hace tal cosa, es por algo. En el caso concreto del incidente, el protagonista es conocido mundialmente y, además, el hecho en sí llamaba la atención. Lo menos que podía hacer en Costa Rica entonces, un órgano de prensa libre e independiente era dar la noticia tal como había ocurrido.

Lo grave, lo tremendamente grave hubiera sido lo contrario: que los titulares deformaran la realidad, como, de acuerdo con ciertas declaraciones oficiales recientes, parece que han hecho algunas en otras ocasiones.

Dimos la noticia sobre el cuantioso contrabando de whisky. (Por cierto el Ministerio de Seguridad Pública todavía —casi dos meses después— no ha dado a conocer el nombre de los culpables), y nos atacaron por nuestra veracidad. Nos insultaron por haber dado a conocer el nombre del próximo Viceministro de Seguridad y por desmentir la noticia falsa sobre la batalla naval y el atentado contra un ministro de Gobierno. Ahora, algunos se enfadan porque dimos lo que había ocurrido. Ese es el precio de la objetividad y la independencia.

Nuestro lema es dar las noticias con objetividad y sin temor a las represalias. Hablamos a la luz del día. No retorremos los titulares para favorecer intereses de nadie. Si algunos ven duendecillos allí ellos. Nos agradan las cumbres.

## Cartas al Director

### ¿SE JUSTIFICA LA VIOLENCIA?

Los incidentes que se registraron en la Universidad el día 15 del mes en curso dejaron un tanto perplejo al público que se enteró de lo sucedido por distintos canales de comunicación. El primer debate que se está librando en la prensa es naturalmente la disputa de si lo sucedido estaba "bien" o si estaba "mal". Lo significativo y lo sintomático es que aparecen hombres que de buenas a primera están dispuestos a justificar la violencia cuando ésta parte del orden establecido.

Estamos acostumbrados a condenar la violencia de las guerrillas guatemaltecas; nos disgusta la violencia empleada por los Tupamaros con Mitrión; repudiamos el asesinato político y las torturas que se dan en Brasil. La violencia, cualquiera la emplee, significa al menos, que los demás recursos se han agotado y queda solamente al golpe aplastante el afán aniquilante hacia el ser humano.

Hemos de preguntar: ¿Se justifica la violencia estatal por ser estatal? ¿No se justifica la violencia de "minorías" por partir de minorías? Estas dos preguntas son preguntas claves para la situación latinoamericana actual. ¿Tiene acaso alguien el derecho de reprimir —en lo político— con violencia a sus adversarios? ¿Se justifican los presos políticos?

Lo malo de todo esto es que uno va perdiendo fe en la política. La política es dos cosas: llegar al poder y mantenerse en el poder. Quizás haya algo de pesimismo y desilusión cuando se dice que se llega al poder con mentiras y se mantiene el poder con represión, pero este cuadro aún lo vemos en las "democracias" latinoamericanas sin tener que ir a buscarlo muy lejos.

Lo sucedido es triste, es sintomático y nos ha de llevar a una reflexión seria sobre la violencia.

Tapaní Ojasti  
C. 132-62588-5

### SORPRESAS EN FUTBOL Y POLITICA

Señor Director: puede ser correcto que el pueblo pague las campañas políticas a los partidos, que participen en las justas electorales, siempre que la ley lo haga en proporción al caudal de votos recibidos por cada uno en las urnas. Lo que no es correcto, es adelantar sumas por millones de colones, sin antes conocer el resultado de las votaciones.

Porque en política como en fútbol siempre hay grandes sorpresas!

Lino Castilla  
Guadalupe de Alajuela



# IDEAS/COMENTARIOS/ACTUALIDAD

Coordinador: Luis Bursin

## Transformación y desarrollo, la gran tarea de América Latina

# La insuficiencia dinámica

por Raúl Prebisch

— III —

### Parte Final

Ha llegado el momento de tener una visión de conjunto de nuestros dos planteamientos, valiéndose del cuadro IV-4 del gráfico XXX que nos presentan la evolución de la fuerza de trabajo en los dos próximos decenios —según nuestras proyecciones— comparada con la de los dos decenios precedentes.

Como ocurre con este tipo de planteamientos, los resultados dependen del período que se adopte. Acaso sorprenda que el período de proyección sea tan prolongado como el que se ha considerado en el análisis del pasado, lo cual —salvando inevitables elementos de arbitrariedad— pone de relieve la seriedad de un fenómeno que por no haberse contrarrestado oportunamente exige un esfuerzo grande durante un tiempo largo.

El gráfico XXX presenta en su parte A la forma en que se distribuye la fuerza de trabajo en la agricultura y fuera de ella. Hay dos líneas para cada uno de estos conceptos, según se trata del planteamiento de 7 o de 8 por ciento. Por las consideraciones que antes se expusieron, el descenso de la proporción en la agricultura es mucho más pronunciado en el segundo planteamiento. En 1950 el 50.2 por ciento de la fuerza total de trabajo encontrábase en la agricultura. En 1990 esta proporción se habría reducido a 28.1 por ciento en el ejercicio de 8 por ciento y a 34.5 en el de 7 por ciento. Recuérdese que nos estamos refiriendo al conjunto de la América Latina.

Veamos ahora las curvas relativas a la fuerza de trabajo no agrícola en la parte B del mismo gráfico XXX. Obsérvese en ambos casos el fenómeno de recuperación del grupo de la industria. Como se recordará, su proporción de la fuerza de trabajo fuera de la agricultura era de 35.0 por ciento en 1950 y había caído gradualmente hasta 31.8 por ciento en 1965 y a cerca de 30 por ciento actualmente, según estimaciones conjunturales. Pues bien, en el planteamiento del 7 por ciento en el curso del decenio que ha comenzado iría subiendo nuevamente la proporción hasta alcanzar a fines del decenio una cifra cercana a la de 1965. Sería necesario continuar con este ritmo de crecimiento hasta fines del segundo decenio para superar ligeramente la proporción que se tenía en 1950.

Esto nos permite comprender la seriedad del fenómeno que ha venido ocurriendo en la América Latina. Llegar a un ritmo de desarrollo de 7 por ciento exigirá un esfuerzo extraordinario y sostenido. Y sin embargo, sería necesario realizar este esfuerzo en dos decenios —sobre todo en el primero— si se quiere corregir esa deformación.

Mayor sería aún este esfuerzo si se quisiera llegar a un ritmo de desarrollo de 8 por ciento. En tal caso se tardaría algo más de tiempo para corregir la deformación estructural de la fuerza de trabajo como se observa en la parte B del gráfico XXX. En el planteamiento correspondiente al 8 por ciento sólo en 1990 se sobrepasaría ligeramente la proporción de 35 por ciento que el grupo de la industria tenía en 1950 en la distribución de la fuerza de trabajo no agrícola.

No podía extraerse de este hecho la conclusión de que un mayor ritmo de desarrollo tardaría más tiempo en resolver este problema de la insuficiencia dinámica de la economía. Sería en verdad una conclusión paradójica. Lo que ocurre es que la tasa de 8 por ciento significaría llegar al cabo de 10 años a un ingreso medio por habitante bastante más alto que la tasa de 7 por ciento y esto implicaría como se dijo una mayor demanda de aquellos servicios que tienden a crecer intensamente cuando se superan ciertos niveles de ingreso por habitante.

Dicho de otro modo, al aumentar el ingreso por habitante, ocurren cambios muy importantes en la demanda de servicios y tiende a crecer la ocupación genuina en este sector que de por sí es tan heterogéneo. En consecuencia la deformación estructural no sólo concierne a las proporciones entre el grupo de la industria y los servicios, sino también a la composición misma de la ocupación dentro de estos últimos.

Esto se refleja muy bien en el gráfico XXX en sus partes C y D, en que se presentan las proporciones de fuerza de trabajo en los servicios y en el grupo de la industria no ya en relación a la fuerza de trabajo no agrícola, sino al total de la fuerza de trabajo. Véase cómo en los dos próximos decenios se elevaría firmemente las proporciones, aunque más intensamente en el grupo de la industria que en los servicios tanto en virtud de la diferente velocidad con que crece la demanda, como por el hecho de que los servicios tienen que absorber su propia fuerza de trabajo redundante.

Compárese además estas proporciones ascendentes con el persistente descenso de la proporción en la agricultura según la parte A del gráfico XXX. Si se juzga por la experiencia de países desarrollados y de algún país de la América Latina, la proporción de gente en la agricultura tenderá a seguir descendiendo, y tanto más cuanto mayor sea el progreso técnico. Hasta qué punto la continuación de un ritmo de desarrollo de 8 por ciento podrá hacer frente a este fenómeno más allá de los decenios considerados, dependerá de una serie de factores sobre los cuales habría que hacer

diversas hipótesis, todas ellas aventuradas sobre todo en cuanto concierne a la penetración del progreso técnico en los distintos sectores de la economía. Si este proceso llevara a tasas de incremento del producto por persona mayores que las supuestas en el segundo planteamiento, y no decreciera la intensidad del crecimiento demográfico, más fuerte tendría que ser la acumulación de capital y por consiguiente el ritmo de desarrollo.

No tienen estas reflexiones otro propósito que vislumbrar este asunto con más amplia perspectiva, sin entrar en un campo que sería cada vez más conjetural y arriesgado a medida que se avanza en él. La exploración de los dos decenios ya comporta este riesgo pero es un riesgo calculado y limitado, que se basa en supuestos que —por más que puedan discutirse, y deben discutirse a fondo— ofrecen una primera aproximación a nuestro problema. Sólo una primera aproximación que sirve para desbrozar el terreno y prepararlo para nuevas exploraciones basadas en la situación concreta de los diversos países.

Es claro que el problema de la acumulación del capital y el del estrangulamiento exterior de la economía reflejan también las consecuencias del extraordinario crecimiento de la población. Se dan aquí ciertas actitudes peculiares. El reconocimiento de la necesidad de obrar sobre las fuerzas de la economía no significa que se acepte la de hacer lo mismo con las fuerzas demográficas, en la creencia de que el problema de la población terminará por resolverse espontáneamente.

Hay que admitir que se trata de un tema muy delicado. Porque la restricción de la natalidad roza ciertos sentimientos profundos y muy respetables. Y a veces la fórmula se presenta con un simplismo contraproducente. Suele preconizarse la limitación de la familia como solución fundamental para el desarrollo económico cuando no como alternativa a la cooperación financiera internacional que necesita la América Latina para hacer frente a la insuficiencia dinámica de su economía. Se ha llegado así a expresar que mil dólares gastados en el control de la natalidad permitirían sustituir muchos miles de dólares en inversiones de capital. Y aunque ello no fuere así aunque hubieran otras motivaciones, se corre el riesgo de atribuir a tan peregrina comparación la actitud de ciertas entidades ajenas a los países latinoamericanos, que gastan sumas apreciables en difundir prácticas restrictivas de la natalidad, así en los que las aprueban como en los países que no han adoptado posición alguna o se oponen resueltamente a estas prácticas.

Todo esto ha llevado a una controversia en que es muy difícil orientarse si no se definen los términos del problema. Esto es lo que se tratará de hacer en las líneas siguientes: Ante todo, la política demográfica es sólo uno de los elementos —muy importante por cierto— de estrategia del desarrollo. Es obvio que la aceleración del ritmo de desarrollo no se conseguiría por el sólo hecho de controlar la natalidad sin actuar sobre los otros elementos de que depende la dinámica económica y social. Por lo demás, sería absurdo pensar que un país que crece globalmente al 5 por ciento, por ejemplo, podría aumentar su ingreso por habitante con la misma intensidad si no tuviera incremento alguno en población. No cabe desconocer las relaciones de mutua dependencia entre población y desarrollo. Hay posiblemente una tasa óptima de crecimiento vegetativo según las condiciones de cada país, que se encuentra entre el estancamiento demográfico absoluto y el límite a que se van aproximando algunos países latinoamericanos que ya trasponen la tasa media anual de 3.5 por ciento.

También hay que considerar el tiempo que se requiere para poner en ejecución medidas prudentes de responsabilidad familiar practicada con medios técnicos cuidadosamente examinados. Y asimismo el tiempo que habrá que esperar para lograr resultados concretos, pues los efectos de tales medidas sobre la fuerza de trabajo no se sentirán antes de unos 15 ó 18 años, y sólo después se irían acentuando a medida que se incorporan plenamente a aquellos nuevos contingentes de población en edad activa.

De tal suerte que la restricción de la natalidad no contribuiría en ese período a aliviar la deformación de la estructura ocupacional de la fuerza de trabajo y la desocupación. Más aún, a medida que se limita la amplitud de las familias, es posible que aumente la proporción de mujeres que se incorporan a la fuerza de trabajo, como ha ocurrido en los países desarrollados. En consecuencia se dilataría más aún el período en que la política demográfica diera resultados concretos desde el punto de vista de la población en edad activa.

En cambio, los resultados se notarían prontamente en el presupuesto familiar, sobre todo en los estratos inferiores y en las inversiones sociales del Estado en salud, vivienda y educación, en las cuales son considerables las necesidades insatisfechas. La limitación de la natalidad haría más manejable este apremiante problema. Sin embargo, no podría desconocerse que el factor que pesa principalmente en las inversiones sociales del Estado es el déficit acumulado en esos servicios, más que el crecimiento vegetativo de la demanda.

De todos modos, aunque tarden en notarse las consecuencias de la política demográfica sobre la fuerza de trabajo, no debiera demorarse la consideración

de este asunto o dejarse simplemente de lado. En el capítulo III se ha explicado con fines ilustrativos que, si se pudiera lograr llevar el ritmo de desarrollo a 8 por ciento anual, apenas se evitaría en un decenio que siguiera agravándose la deformación estructural de la fuerza de trabajo. Se necesitaría más tiempo aún para corregir gradualmente el fenómeno, mientras tanto el ingreso medio por habitante habría llegado en veinte años a unos 920 dólares, o sea 129 por ciento más que el ingreso medio actual. Pero esta cifra seguiría presentando situaciones muy dispares, aparte estar lejos todavía de aspiraciones de mejoramiento cada vez más insistentes. Sería necesario más tiempo para llegar a una meta compatible con esas aspiraciones.

Es aquí donde se plantea de manera fundamental el problema de la población. Veinte años constituyen un lapso relativamente corto en el desenvolvimiento de una colectividad. En ese lapso los países latinoamericanos tendrán que hacer un esfuerzo considerable para que las nuevas generaciones surjan a la vida en condiciones diferentes de las muy precarias en que ahora se encuentra gran parte de la población. Si pudiera darse así al sistema económico la validez dinámica que dista de tener actualmente, habrá llegado el momento en que los países latinoamericanos —unos antes otros después— se propongan objetivos que ahora parecerían inasquibles.

No es sólo el problema de alimentar mejor a una población que crece con celeridad. Admitamos que la revolución tecnológica de la agricultura pueda ser factor decisivo para lograrlo. Pero el horizonte vital del futuro es mucho más que eso y se irá dilatando incesantemente con nuevas aspiraciones, que si bien trascienden de lo económico —y en buena hora sucede así—, exigen una solución económica subyacente para realizarse. Que esos objetivos puedan lograrse, dependerá en grado importante de las decisiones que se adopten en los próximos años para obrar deliberadamente sobre el fenómeno demográfico.

No podrán dejarse estas decisiones para los que vengan después. El problema económico y social es fundamentalmente un problema de previsión del futuro de hondo sentido de responsabilidad colectiva. No se cumple esa responsabilidad si se encara este asunto bajo el prisma estrecho del futuro inmediato. Los graves problemas que hoy tiene que afrontar la América Latina se deben en gran parte a la falta de previsión. Los de la población y los que han venido surgiendo en el curso del desarrollo eran en realidad problemas nuevos. Hubiera sido difícil preverlos hace algunos decenios. Y de haber sido previstos, habría sido apenas un simple ejercicio intelectual de unos pocos. Pero ahora esos problemas han dejado de ser nuevos, se conocen bien y sus consecuencias se están sintiendo. No cabe escaparse a la responsabilidad de afrontarlos con firme determinación.

Sin embargo, suele sostenerse que la previsión no es necesaria en materia demográfica pues la tasa de natalidad va a descender espontáneamente a medida que avanza el desarrollo. La experiencia general de los países industriales —y de la misma América Latina en ciertos casos— demuestra que este fenómeno ha ocurrido conforme mejora la situación económica de las familias. Desciende la tasa porque este mejoramiento estimula el cambio de ciertos hábitos familiares. No cabría pues objetarse a que se tratara desde ahora de difundir estos hábitos, toda vez que la política demográfica se llevará a la práctica en el contexto de una estrategia del desarrollo económico y social.

En uno y otro caso, se trataría de un descenso deliberado de la natalidad, sólo que en el primero se debería a nuevas actitudes que el desarrollo económico trae consigo, en tanto que en el segundo, a una conveniente acción persuasiva para obrar en forma anticipada sobre el fenómeno demográfico. En otros términos, la cuestión está en determinar cuándo se llegará a un nivel de ingresos por persona en que se haga este esfuerzo deliberado; cuanto más se anticipe este esfuerzo, tanto más pronto podrá llegarse a ese nivel de ingresos.

Suele también argüirse que en los países latinoamericanos, en general, hay capacidad para una población mucho mayor que la presente. Es correcto este argumento. Pero lo importante es el tiempo en que podría llegarse a un cierto nivel y las condiciones económicas en que viviría esa mayor población. La disyuntiva es clara: o se acorta el tiempo y se llega a un cierto número de habitantes, agravando el problema de la insuficiencia dinámica o se alarga el tiempo y se llega más tarde a más altos índices de bienestar por habitante.

Hay que insistir en que esto ha de plantearse en el contexto de una estrategia de desarrollo. Pero no dejan de tener razón quienes se oponen a la política demográfica si con ello se aludiera la necesidad de esa estrategia, si se le preconiza simplemente como alternativa a ella.

Tampoco carecen de razón los que se oponen a medidas restrictivas de la natalidad, porque si el curso de los fenómenos demográficos sigue a la deriva se hará cada vez más profunda la crisis del sistema. Si creen que hay que cambiar éste —y cambiarlo radicalmente y acaso con violencia— el planteamiento es de plena lógica. Sólo que después de logrado el cambio, no será posible sustraerse a la política demográfica como elemento ineludible en el nuevo orden de cosas, si es que también habría de tener validez dinámica.





CRUZ ROJA PIDE URGENTE AYUDA PARA DAMNIFICADOS NICARAGUENSES. El destructor y temible volcán Cerro Negro es fotografiado desde unos 10 metros de altura, en un día de mayor intensidad. La enorme columna de ceniza y arena, de unos 25.000 pies, se eleva como un gl-

gante, mientras su "boca" se ve como un pequeño platillo. El Presidente de la Cruz Roja Costarricense hizo ayer un llamado a todo el pueblo para que ayude con donativos a los damnificados hambrientos. (Foto "La Prensa").

Hoy hace **21** días que el Ministro Fernando Valverde cerró su Ministerio a LA REPUBLICA.

El Ministro "ha violado la Constitución Política vigente y quebrantado una de las libertades públicas fundamentales para el sano funcionamiento de una democracia representativa como la nuestra: COLEGIO DE PERIODISTAS DE COSTA RICA.

## MESA REDONDA

Radio Universitaria 850 Kcs.

HOY 7 DE LA NOCHE

TEMA: SITUACION DE LOS TRABAJADORES BANANEROS DEL PACIFICO SUR.

Invitados a participar:

Lic. Danilo Jiménez Veiga. Ministro de Trabajo.

Lic. Alvaro Montero Vega. Secretario General de la Confederación General de Trabajadores Costarricenses.

Un representante de la Compañía Bananera de Costa Rica.

Diputado Angel Edmundo Solano Calderón.

Diputado Pedro Arauz Aguilar.

Moderador: Estudiante Franklin Carvajal B.

Los oyentes podrán hacer preguntas a los participantes por medio del teléfono de Radio Universitaria 25-39-36.

Organiza: Comité de Solidaridad con Trabajadores Bananeros.

## Llamado formula la Cruz Roja para ayudar a nicaragüenses

Viene de la página PRIMERA

"Hasta ahora, el resultado de las donaciones que hemos recogido no ha sido muy feliz, aun que comenzamos hace apenas 3 días. Además, hace falta mucha publicidad al asunto", dijo más adelante.

El Presidente de la Cruz Roja se comprometió a garantizar que todos los donativos que den los costarricenses llegarán a manos de los vecinos del Norte.

En este momento todos los Comités Auxiliares de la Cruz Roja están recibiendo cualquier aporte que den los costarricenses.

Anunció el Sr. Fonseca Zúñiga que ha sido designado por el Comité Central para que en compañía de un cruzrojista salga a las 5 de la mañana del próximo sábado con el primer cargamento para Nicaragua con la ayuda de la firma "Camás Luna".

El primer fuerte aporte que se ha recibido es el del Conse-

jo Nacional de Producción valorado en ₡ 5.000.00. Se trata de 25 quintales de arroz 20 quintales de frijoles (negros y rojos) 10 de maíz, 2 de manteca, 2 de jabón y 132 latas de leche.

"Azúcar y café son artículos de primera necesidad que urgen para 1.700 bocas hambrientas de nicaragüenses, según me ha revelado el colega Presidente de aquej país", manifestó el Sr. Fonseca.

Al respecto el vocero dijo que esperaba la ayuda de los ingenios y tostadores de café. Varios propietarios ya la han anunciado.

Los nicaragüenses han soportado desde hace tiempo esta emergencia. Sin embargo, ahora se les han agotado los recursos y tuvieron que recurrir al auxilio internacional.

"Tengo la esperanza que todos los costarricenses de buena voluntad acudirán al auxilio de nuestros hermanos nicaragüenses que están con hambre", concluyó el Presidente de la Cruz Roja Costarricense.

## Sucesos en todo el país

EN HUELGA continúa la tripulación del "Ciudad Popayán" contra la Flota Gran Colombiana, luchando por mejores salarios. Dicho barco está fondeado en la bahía de Puerto Limón. No se permite descargar mercadería que venía para Costa Rica. Otros buques de esa compañía también están en huelga en el resto del mundo.

PERECIO INSTANTANEAMENTE en San Francisco de Río Tico, Puerto Cortés, Angel Villegas S., de 49 años al ser arrollado por un vehículo desconocido.

UN SUJETO desconocido intentó cometer un robo a las 11:30 p. m. en el Estanco N° 122 del Consejo Nacional de Producción, en Upala.

A CONSECUENCIA de una patada de un caballo en Potenciana de Puriscal, murió Danilo Venegas C., de 21 años, en el hospital de esa localidad.

SE QUEMAN cinco quintales de tabaco valorados en ₡ 1.500.00 en la casa de Ramón Agüero M., ubicada en Barbacoas de Puriscal. El móvil del incendio no se reportó.

UN BRUTAL crimen aconteció en San Marcos de Tarrazó, Florencia Vargas D., hirió salvajemente a la señora Ana Vltá Vega S. Debido a las mortales heridas falleció en el hospital local. Los móviles se originaron en una riña de niños. La agresora fue detenida.

MEDIANTE TACHA de una ventana de vidrio personas desconocidas se introdujeron a la Oficina de Telégrafos en Guayabo de Mora, en altas horas de la noche. Todos los papeles que se encontraban en un armario fueron removidos. Al parecer buscaban un documento importante para alguien.

GRAVEMENTE HERIDO resultó Benjamín Rodríguez al chocar la moto que conducía contra el auto guiado por Emey Ruiz, en Santa Bárbara de Heredia. El motociclista quedó internado en el Hospital San Vicente de Paúl.

EN CERVANTES de Cartago un carro dejó en el suelo los postes del telégrafo. Las cuadrillas restablecieron el servicio.

LOS RURALES de las poblaciones de Peñabaye y Oriente del Cantón de Jiménez detuvieron a Antonio Fernández R., cuando destilaba licor clandestino. Se decomisaron 30 litros de "chirrite" y 500 de fermento.

Las anteriores informaciones fueron suministradas por la Dirección General de Telégrafos. Las siguientes por las autoridades de provincias.

EN LIBERIA chocaron el taxi GP-5, conducido por Carlos M. Garnier F., y el auto placas de Miami LD-80124 guiado por Ramón Salomón Idepaco. En el impacto resultó herido el peatón Rafael A. Coronado, quien quedó internado en el hospital local. Los vehículos fueron detenidos.

## Leyenda en cigarrillos sobre efectos del fumar

El Ministro de Salubridad Pública, doctor José Luis Orlich, informó a LA REPUBLICA que "se presentará al Presidente de la República, un Decreto de Ley que obligue a las empresas productoras de cigarrillos colocar una leyenda en los paquetes indicando que son nocivos para la salud.

Agrega el Ministro que "en los Estados Unidos este sistema ha sido aplicado a todas las empresas productoras de cigarrillos y no hubo objeción de ninguna especie".

"Las gestiones para que las

compañías costarricenses acepten esta medida fueron encargadas al Canciller Lic. Gonzalo Facio Segreda".

"El Decreto entrará en vigencia 120 días después de su publicación, con el fin de que las empresas puedan vender los productos almacenados antes de que se ponga en práctica esta medida".

Finaliza diciendo el Ministro Orlich que "el letrero que se colocará en cada paquete de cigarrillos reza: "Advertencia: fumar puede ser nocivo para la salud".



## Estricto cumplimiento de lista de útiles este año

Viene de la página PRIMERA  
1 Cuaderno para Vida de 50 hojas  
1 Cuaderno para tareas  
1 Lápiz mina negra  
1 Caja de lápices de colores

### SEGUNDO GRADO

1 Libro de Lectura (Mi Hogar y Mi Pueblo - Mi Pequeño Mundo)  
1 Cuaderno para Vida de 100 hojas  
1 Cuaderno para borrador  
1 Cuaderno para Tareas  
1 Lápiz mina negra  
1 Caja de lápices de colores  
1 Regla pequeña.

### TERCER GRADO

1 Cuaderno para borrador  
1 Cuaderno para Vida de 100 hojas  
1 Cuaderno para tareas  
1 Diccionario  
1 Caja de lápices de colores  
1 Lápiz mina negra  
1 Bolígrafo  
1 Regla  
1 Escuadra  
1 Transportador  
1 Compás

### CUARTO GRADO:

1 Cuaderno para borrador  
1 Cuaderno para Vida de 150 hojas  
1 Cuaderno para tareas  
1 Diccionario  
1 Caja de lápices de colores  
1 Lápiz mina negra

1 Bolígrafo  
1 Regla  
1 Escuadra  
1 Transportador  
1 Compás

### QUINTO GRADO:

1 Cuaderno para borrador  
1 Cuaderno para Vida de 150 hojas  
1 Cuaderno para tareas  
1 Diccionario  
1 Caja de lápices de colores  
1 Lápiz mina negra  
1 Bolígrafo  
1 Regla  
1 Escuadra  
1 Transportador  
1 Compás

### SEXTO GRADO:

1 Cuaderno para borrador  
1 Cuaderno para Vida de 150 hojas  
1 Cuaderno para tareas  
1 Diccionario  
1 Caja de lápices de colores  
1 Lápiz mina negra  
1 Bolígrafo  
1 Regla  
1 Escuadra  
1 Transportador  
1 Compás

### NOTA:

En el material solicitado para los grados: III, IV V, y VI no se incluye el libro de Lectura, por cuanto en las escuelas existen ejemplares ROCAP.

## No más maíz salvadoreño a Costa Rica

El Viceministro de Industria y Comercio Lic. Jorge Sánchez Méndez informó que el gobierno salvadoreño, por acuerdo de los Ministerios de Economía, Hacienda y Agricultura prohibió las exportaciones de maíz a cualquier parte del mundo.

Las razones de la decisión del gobierno de aquel país no se dieron a conocer, informándose solamente que se había dispuesto cancelar en lo sucesivo toda clase de ventas de ese producto al exterior, presumiéndose que se trate de preservar las existencias para el consumo del país.

Un comerciante alajuelense, que había comprado en aquel país la cantidad de 200.000 quintales de este artículo informó al Ministerio de Industria y Comercio la disposición tomada allá. De inmediato el Viceministro Lic. Sánchez Méndez se puso en contacto con el Ministerio de Economía salvadoreño recibiendo seguridades de que intervendrán sus funcionarios a fin de que aquellos contratos celebrados hasta la fecha se cumplan.

Pero quedó claro, que El Salvador no hará otros envíos de maíz a Costa Rica.

# Homke



### CORTADORAS DE CESPED CON MOTOR BRIGGS & STRATTON DE 3.5 HP

UNICAS con ajuste de altura de corte en una sola palanca y cuchilla "FLEXOR BLADE"



Avenida Segunda - 225 vs. Este del Museo Nacional.

## Infundado cierre del Hosp. México

El Gerente de la Caja de Seguro Social, Lic. Rodrigo Fournier Guevara, en declaraciones dadas a LA REPUBLICA relativas a intoxicaciones en el Hospital México, dice que son infundadas las noticias de un posible cierre del Hospital México.

"En reunión de prensa del viernes pasado se dijo que las intoxicaciones habían tenido graves consecuencias, según investigaciones realizadas, pero nunca afirmé que la salmoneosis pudiera producir el cierre del hospital".

"Se hizo un comentario al margen sobre los efectos que tienen algunas contaminaciones en los hospitales: Se dijo que es un problema a la orden del día en los centros de asistencia médica y sobre los que hay que ejercer una estrecha vigilancia. Se citó el caso de la contaminación que puede producir el estreptococo dorado, la cual ha sido causa de que algunos hospitales se hayan cerrado en otros países. Ese hecho no ha ocurrido nunca en Costa Rica".

## INVU y Emergencia Nacional podrían usar casas modulares

Viviendas sencillas pero completas pre-fabricadas por Industrias BOJAN serían solución en emergencias

Transcribimos a continuación una carta recibida en estos días por el Ing. Ricardo Echarri Zurcher, Presidente de la Junta Directiva del INVU y el Sr. Ministro, Lic. Carlos Manuel Vicente Castro, Presidente de la Comisión de Emergencia Nacional que les envió el Ing. Enrique Cabezas López, Gerente de DEPOSITO BARRIO LUJAN, LTDA. y que dice:

Estimados señores: En los periódicos se ha mencionado últimamente que el INVU está estudiando un Plan de Casas Prefabricadas. Se ha mencionado que el INVU ha ofrecido estos "planes" a la Comisión de Emergencia Nacional como solución a problemas de vivienda en casos de emergencias.

El Depósito Barrio Luján Ltda., está fabricando ya CASAS MODULARES, que son viviendas sencillas pero completas, fáciles de ensamblar en pocos días y fáciles de transportar. Estas CASAS MODU-

LARES están a la venta a precios increíblemente bajos en el momento que las necesitan, y tenemos suficientes listas para entregar.

Tratándose de emergencias estamos también en la mejor disposición de colaborar con planos, diseños y asesoría gratis para fabricarlas y ensamblarlas donde ustedes lo crean conveniente, con la única condición de que no sean vendidas en competencia con nuestra producción.

Tenemos modelos en exhibición al público, en Industrias Boján, Barrio Moreno Cañas, Zapote, que les mostraremos con mucho gusto en cualquier momento que ustedes deseen honrarnos con su presencia.

Es grato suscribirme con toda consideración de ustedes, atentamente,

Ing. Enrique Cabezas López, Gerente

DEPOSITO BARRIO LUJAN LTDA.



## CONSEJO NACIONAL DE PRODUCCION

AVISA:

A LOS SEÑORES COMERCIANTES E INDUSTRIALES QUE TIENE PARA LA VENTA LECHE DESCREMADA EN POLVO

Los señores Comerciantes e Industriales que tengan interés en abastecerse de este producto, pueden formular sus solicitudes de compra al Departamento de Compras, Almacenamiento y Conservación del Consejo Nacional de Producción, en San José. 14 de febrero de 1971.

# VENTA DE TROZAS

Ofrecemos con sierra inmediata

## POCHOTE - CEDRO - LAUREL - CENIZARO - SEMIDURAS

Pisos de Parquet - Cielos de Parquesin

## Aserradero Barbará S.A.

GRAN EXISTENCIA DE

MADERAS ORNAMENTALES

5 Esquinas de Tibás.

Frente Clínica Clorito Picado.

Teléfonos 22-09-69 - 22-01-38.



# II Festival Internacional de Música se efectuó en San Salvador



De izquierda a derecha: José Figueres Olsen, doña Karen Olsen de Figueres, señora de Sáenz, don Guido Sáenz, señorita Christiana Figueres Olsen.



## Poesía y música joven, para la nueva generación

LA DIRECCION GENERAL DE ARTES Y LETRAS INVITA  
HOY JUEVES 18 DE FEBRERO 8 P.M.

TEATRO G. I. T. (antes Teatro de la Calle 4)  
150 vs. al Norte del Banco Nacional de Costa Rica



RECITAL DE POESIAS de Carlos de la Ossa, de su libro  
"Imprimatur-Sueños Metafísicos" y de Rodrigo  
Cordero, de su próximo libro "Poemas para una  
generación que empieza a cantar" y otros...

CANCIONES interpretadas por Marisol Carballo y Ri-  
cardo Pérez, con acompañamiento de guitarras.

LA CITA DE LA JUVENTUD ES EN EL TEATRO G. I. T.,  
HOY JUEVES EN LA NOCHE!

El lunes regresó al país de su corto viaje a San Salvador la señora doña Karen Olsen de Figueres quien asistió el sábado a la inauguración del II Festival de Música en dicha ciudad.

Con ella viajaron sus hijos José y Christiana y el Sr. Vice Ministro de Cultura, Juventud y Deporte, don Guido Sáenz y Sra.

Vienen los distinguidos viajeros sumamente complacidos por haber asistido a este interesante acto cultural, así como de las múltiples atenciones recibidas del Presidente General Fidel Sánchez Hernández y Sra.

La Sra. de Figueres manifestó sentirse conmovida al ver la capacidad cuando hay decisión, y El Salvador está formulando un reto a sus hermanas repúblicas centroamericanas y merece las más efusivas felicitaciones.

El Viceministro Sr. Sáenz nos manifestó que es motivo de admiración y de sana envidia lo que los salvadoreños han logrado realizar por segunda vez; hace tres años se celebró el Primer Festival, al que asistió Pablo Casals entre otras celebridades mundiales; esta vez, la presencia del pianista norteamericano Van Cliburn dio la tónica espectacular al Festival. Algunos músicos invitados al Festival vendrán a Costa Rica a trabajar como ejecutantes y profesores a la vez, habiendo sido ya contratados.

## EL EXTRAÑO MUNDO DE SUBUSO



## Concluida Casa del Educador Herediano

El edificio de la Casa del Educador Herediano o Casa de la Cultura quedó concluido.

El Lic. Alberto Cañas y el Prof. Guido Sáenz, Ministro y Viceministro de Cultura, Juventud y Deportes visitaron ese centro en compañía del Director General de Artes y Letras, don Antonio Iglesias y el Jefe de Publicaciones de esa cartera, don Alfonso Chase.

Dichos funcionarios fueron atendidos por los miembros del Comité de La Casa de la Cultura, señores Hugo Hernández Campos y Efraín Hernández Carvajal.

La construcción está ubicada 150 varas al Sureste de la Escuela Cleto González Víquez, y tiene un costo de ₡ 210.000.00, hasta el momento, aporte principalmente de las escuelas de esa provincia.

Dicha suma incluye el valor del lote que fue donado por la Municipalidad del Cantón Central.

El moderno edificio debe aún amueblarlo. A esto obedeció la invitación que se le hizo al Mi-

nistro Cañas para conocerlo.

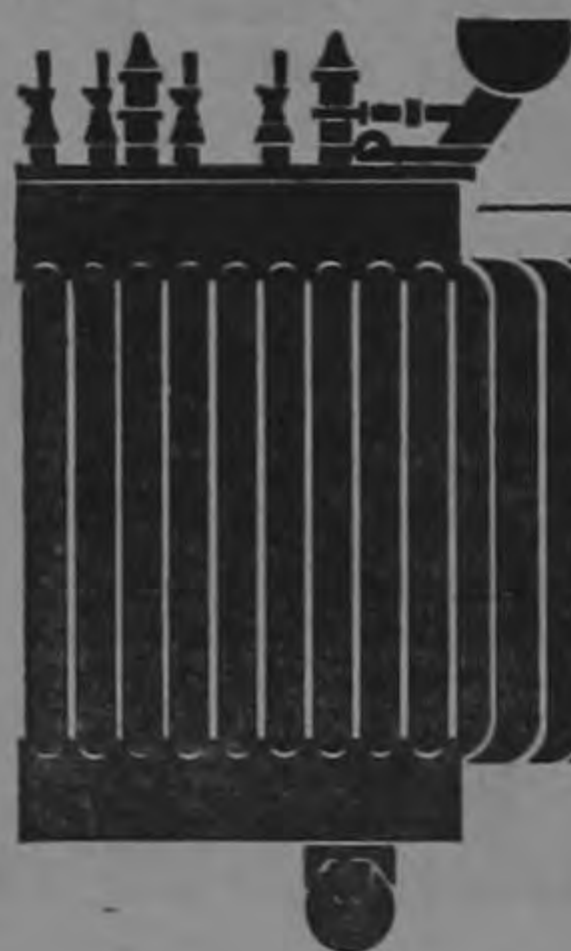
La delegación del Ministerio de Cultura hizo también un recorrido por la ciudad de San Rafael de Heredia, invitada por la Asociación de Desarrollo Integral de esa comunidad.

Ahí fueron recibidos por el Presidente de esa Asociación, don Hugo Hernández, y varios miembros de la Junta Directiva.

Visitaron la Casa Comunal, el Colegio de Segunda Enseñanza, la plaza de fútbol y un lote donde la Asociación planea instalar un centro de diversiones para niños y una cancha de basquet.

En un almuerzo que se le obsequió, el Ministro manifestó su satisfacción de ver el empuje de ese cantón y ofreció toda ayuda de acuerdo con las posibilidades económicas de su despacho.

El diputado Campos Orozco también participó en el acto y pronunció un corto discurso en el que hizo énfasis en las partidas específicas consignadas en el Presupuesto Nacional.



Boletín SIEMENS para su industria, fábrica o taller...

**SIEMENS**



Transformadores trifásicos  
**SIEMENS,**  
en baño de aceite o de piraleno.

- Para instalaciones cubiertas o a la intemperie
- Para potencias nominales de 50 a 1600 KVA y tensiones en serie de 10 KV y 20 KV
- De ejecución conmutable para más de una tensión, alta o baja
- Con entradas para termómetros
- De fácil adaptación
- En diversos tipos de conexión
- De fabricación alemana

Hable con  
**siemens**  
Hablar con Siemens es hablar de progreso

SIEMENS DE CENTRO AMERICA COSTA RICA LTDA. La Uruca Teléfono: 21-50-50 Apartado 10022 Calle 7a Av. FG/1a Tel: 22-94-22



**SRTA. MARIA ISABEL TROYO**

Está cumpliendo años hoy la estimable señorita María Isabel Troyo a quien deseamos las mayores felicidades.

**SRTA. EMILIA MARIA LUJAN F.**

Cumple años hoy la encantadora señorita Emilia María Luján Ferrer a quien deseamos constante dicha y ventura, en unión de los suyos.

**SRTA. GISELLE PACHECO**

Cumple años hoy la gentil dama Giselle Pacheco, a quien deseamos todo género de felicidades.

**Doña MARTA DE MENESES**

Congratulamos a la apreciable señora doña Marta de Meneses, con el grato motivo de la celebración de su cumpleaños el día de hoy.

**SRTA. ALEXA MUÑOZ NANNE**

Enviamos cordiales parabienes a la encantadora señorita Alexa Muñoz Nanne, quien hoy festeja la grata fecha de su natalicio.

**SRTA. MARIA GABRIELA ALVAREZ**

Hoy estará de gala festejando su cumpleaños la gentil señorita María Gabriela Alvarez, por cuya dicha y ventura formulamos sinceros votos.

**SRTA. PATRICIA OBREGON**

En forma cordial felicitamos a la encantadora señorita Patricia Obregón, quien celebra hoy la llegada de un año más de vida.

**SRTA. ANABELLE CHARPENTIER GÜELL**

Por este medio felicitamos a la gentil señorita Anabelle Charpentier Güell, quien hoy festeja la llegada de un año más de vida.

**ANA PATRICIA ECHEVERRIA S.**

Celebra hoy su cumpleaños la niña Ana Patricia Echeverría Sáenz, a quien deseamos toda clase de felicidades en unión de los suyos.

# Sociales

Por Myriam Francis

Las 10 mujeres mejor vestidas de Costa Rica.

## Doña María Eugenia de Aguilar Bonilla

Nuestro fotógrafo Córdoba captó esta pose de doña María Eugenia de Aguilar Bonilla, una de las 10 mujeres mejor vestidas de Costa Rica, que seleccionó un Jurado que gentilmente aceptó colaborar con nuestro periódico para esta selección.

Doña María Eugenia ha estado en el campo con su familia pasando el verano, y solo con motivo de una corta visita a la capital pudimos que posara con motivo de este evento social. Por salir enseguida para continuar su temporada veraniega no hubo tiempo de hacerle una entrevista como era nuestro deseo, pero con gusto publicamos su fotografía.

Doña María Eugenia es esposa del Dr. don Manuel Aguilar Bonilla, Primer Vicepresidente de la República. Recientemente estuvo en México acompañando a su esposo en la delegación de nuestro país que asistió a los actos del traspaso de poderes de aquella nación, y hemos sabido que allá llamó poderosamente su señorío y elegancia, al extremo de que al asistir a los eventos oficiales muchas personas preguntaban quién era esa dama.

Así que al ser seleccionada, el Jurado no hizo más que confirmar, digamos oficialmente, lo que ya el público en general había otorgado, con admiración y simpatía, a doña María Eugenia al darle el título, en forma simbólica, de una de las damas mejor vestidas de Costa Rica.



### Aniversario de bodas Ibarra - Gené

Festean hoy sus diez años de vida matrimonial los apreciables esposos don Eduardo Ibarra y doña Anita Gené de Ibarra, para quienes tenemos nuestro cordial mensaje de salutación y enhorabuena deseándoles toda clase de felicidades.

### Señorita Virginia Huete Astúa

Hoy estará muy felicitada en ocasión de su cumpleaños, la encantadora damita Virginia Huete Astúa, hija de los distinguidos esposos don Roberto Huete y doña Carmen Astúa de Huete.

En forma cordial la saludamos formulando sinceros votos por su dicha y ventura.

**XINIA MARIA GOMEZ**

Nos complacemos en hacer llegar sinceros votos de dicha y ventura a la gentil damita Xinia María Gómez, quien hoy celebra su cumpleaños.

**DON JORGE ULLOA SABORIO**

En forma atenta hacemos llegar nuestras felicitaciones a don Jorge Ulloa Saborio, cuyo cumpleaños celebra el día de hoy.

**REGRESO**

Las señoritas Montserrat Strohecker y Montserrat Vendrell regresaron de San Andrés vía Laca. Las saludamos.

## TIENDA LA CAMPANA

125 varas Sur de la Farmacia Iris. Teléfono: 22-7714.

**UNIFORMES - UNIFORMES  
UNIFORMES - ESCOLARES**

**VISTA BIEN A SUS HIJOS Y HAGA UNA BUENA ECONOMIA, COMPRANDO EN TIENDA LA CAMPANA.**

**NUESTRO LEMA  
ARTICULO DE PRIMERA CALIDAD Y PRECIOS JUSTOS.**

**¡Un regalo impresionante... porque es único!**



### Parker 61

La Parker 61 es esa extraordinaria pluma que se llena por sí sola... sin tener que introducir el punto en el tintero.

Su seguro y original sistema de llenado por acción capilar, permite a la Parker 61 llenarse por el extremo opuesto al punto. Una vez llena... con qué suavidad se desliza sobre el papel, de un extremo a otro... gracias al punto de oro de 14 kilates!

Y la Parker 61 ha sido creada para que dure por años. Por eso no tiene piezas móviles que se rompan o se gasten.

Regale algo Impresionante: una Parker 61



**FABRICANTE DE LAS PLUMAS MÁS SOLICITADAS DEL MUNDO**



**"NOTICE TO U. S. TAXPAYERS"**

As a special service to U. S. taxpayers in the San José area, the U. S. Internal Revenue Service and the U. S. Embassy will present the following U. S. TAX ASSISTANCE SEMINARS to assist taxpayers with their U. S. tax returns:

(B) A seminar especially for retirees who seek assistance in preparing their U. S. tax returns will be presented at the Pozuelo Building, Calle 1ª, Ave. ½ on Monday, February 22 at 9:00 A. M.

(A) A seminar for U. S. businessmen will be presented at the Pozuelo Building, Calle 1ª, Ave. ½ on Monday, February 22, 1971 at 2:00 P. M.

As the U. S. Tax Assistor will be in the San José area for only a brief period, all U. S. citizens in the area needing assistance on their U. S. tax returns are urged to attend the Seminar appropriate to their needs.

American Consul

**PARA NUEVA YORK**

Después de corta temporada en esta capital salió de regreso a Nueva York el Sr. Abraham Stenberg, Vice Presidente de Burlington Mills, en unión de su señora esposa doña Eleanor de Stenberg y de sus hijos Mark y Jay. Los despedimos en forma atenta.

**LUNADA ESTA NOCHE**

Los Cachorros del Club de Leones de Desamparados han organizado una lunada para recaudar fondos para sus obras de beneficencia, que tendrá lugar esta noche en casa del compañero León don Jesús Mora y señora, sita en Zapote 25 varas al Norte de la Iglesia.

Se invita a los Leones, sus Domadores y Cachorros.

**ecos sociales**

...la santa patrona de los fotógrafos es Verónica la mujer que enjugó el rostro de Cristo cuando iba al Calvario y cuya buena acción —según la leyenda—, quedó recompensada con la imagen del Divino Rostro ensangrentado en el lienzo. En suma, esa fue la primera fotografía...

...oído a un locutor de un puerto: "Les decimos honradamente que estamos a sus órdenes". ¿Qué tendrá que ver en esto la honradez? ...

...y muchos locutores y escritores dicen "casualmente" en vez de "precisamente", que es lo que creemos quiereren decir...

...pero no sólo a los locutores de aquí tenemos que criticar. Uno de los ases que transmitían desde Washington el regreso de los astronautas del Apolo 14, refiriéndose a uno de éstos dijo "con su pericia innata". A ver que nos dice don Cristián...

...mientras conseguimos todas las fotografías de las damas seleccionadas como las Diez Mujeres Mejor Vestidas de Costa Rica, por el Jurado nombrado al efecto, ya que el personal de LA REPUBLICA no tuvo voto, iremos publicando de una en una las damas seleccionadas, con pequeñas entrevistas... Y luego, todas las fotos de todas las ganadoras... Un poquito de paciencia, por favor...

myrlam

**TIENDA LA CAMPANA**

125 varas Sur de la Farmacia Iris.

Teléfono: 22-77-74.



**UNIFORMES - UNIFORMES  
UNIFORMES - ESCOLARES**

VISTA BIEN A SUS HIJOS Y HAGA UNA BUENA ECONOMIA, COMPRANDO EN TIENDA LA CAMPANA.

**NUESTRO LEMA**

**ARTICULO DE PRIMERA CALIDAD Y PRECIOS JUSTOS.**

**Almuerzo ofrecerán el sábado don Miguel Franco Lenis y señora**

En su quinta en Tacares de Grecia ofrecerán el próximo sábado un almuerzo a un numeroso grupo de sus amistades, los distinguidos esposos don Miguel Franco Lenis y su gentil señora doña Vera de Benedictis de Franco Lenis.

Han sido invitadas numerosas amistades de los estimables anfitriones.

**Cena en la Embajada de Argentina**

El Sr. Embajador de la República Argentina y la señora de Bello ofrecieron el martes una espléndida cena con motivo de la reunión del Grupo Bilateral de la OEA que se celebra en Costa Rica.

Los anfitriones atendieron con su gentileza característica a todos sus invitados, resultando la reunión un gratísimo suceso social.

+

**La Orden de Padres Agustinos Recoletos  
COMUNICA**

con profundo pesar el fallecimiento en San Sebastián, España, de la

**Sra. María A. viuda de Izaguirre**

madre del Pbro. Fr. Alberto Izaguirre A., Agustino Recoleta,

e invita a los funerales que se tendrán hoy en la Parroquia del Carmen a las 7.00 p.m.

Alajuela, 18 de febrero de 1971.

**La Junta Directiva, la Gerencia y el  
Personal del Servicio Nacional de  
Acueductos y Alcantarillado**

profundamente conmovidos comunican con pesar el fallecimiento de la señora

**María Ocampo Castro vda. de Arroyo**

madre del señor Manuel Arroyo Ocampo, servidor de la Institución en la Sección Comercial, de la División Area Metropolitana, a quien expresan su profunda condolencia, sentimientos que hacen extensivos a su distinguida familia.

Los funerales se efectuaron ayer a las 4:30 p.m. en la Capilla de Las Animas.

San José, 17 de febrero de 1971.

**Colegio Vocacional "Monseñor Sanabria"****HOY ULTIMO DIA DE MATRICULA**

De: 8:00 a 11:00 a.m. y de 1:00 a 5:00 p.m.

**PARA:**

a- IV AÑO: estudiantes que hicieron examen de admisión y tienen hoja de matrícula.  
b- Repitentes del Colegio y alumnos no matriculados de IV - V y VI años.  
(alumnos deben venir acompañados de su Padre o Encargado. Traer 6 fotos tamaño pasaporte. Cuota de contribución \$ 20,00).

**NOTA:**

Alumnos SIN HOJA DE MATRICULA que deseen ingresar a IV AÑO, serán atendidos por el Director MAÑANA VIERNES, de 8:00 a.m. en adelante.

**INICIO DE LECCIONES:**

LUNES 1º DE MARZO: 7:15 a.m.—Asisten solamente alumnos de Cuarto Año.

MARTES 2 DE MARZO: 7:15 a.m.—Asisten solamente alumnos de Quinto Año.

MIÉRCOLES 3 DE MARZO: 7:15 a.m.—Asisten solamente alumnos de Sexto Año.



Frente al costado Norte de la  
Iglesia El Carmen  
Tel.: 22-67-55 — Apdo.: 1353

**AVISA**

Que el sorteo del Club de Mercaderías que se efectuó el 14 de febrero de 1971 fue con el siguiente resultado:

**FAVORECIDO**

**Nº 78 - SERIE 2 - 3**

Solicítenos informes sobre la formación constante de los sistemas de ventas en Club.

**equipos NIETO s.a.**

Frente al costa Norte de la  
Iglesia El Carmen  
Tel.: 22-67-55 — Apdo.: 1353

**AVISA**

Que el sorteo del Club de Mercaderías que se efectuó el 14 de febrero de 1971 fue con el siguiente resultado:

**FAVORECIDO**

**Nº 78 - SERIE 2 - 3**

Solicítenos informes sobre la formación constante de los sistemas de ventas en Club.



# Crítica musical

FESTIVAL INTERNACIONAL DE MUSICA EN EL SALVADOR

Por Ricardo Ulloa Barrenechea

Apenas podemos creerlo, la pequeña hermana menor centroamericana brinda al mundo un "Segundo Festival Internacional de Música". "Internacional" por su calidad e intención.

Si el programa se mantiene dentro de la tesitura "clásica" —excepto la "Sonata No. 6 en La Mayor, Opus 82" de Serge Prokofieff (con Van Cliburn) y la "No. 8 en Si Bemol Mayor, Opus 4" del mismo autor (con Minoru Nojima) —los "artistas" responden a un plan bien trazado: Van Cliburn (pianista), Alexander Schneider (director y violinista), Rugiero Ricci (violinista), Minoru Nojima (pianista), Cristina Walesvska (cellista), Irma González (soprano), Esteban Serveillon (director), Ion Cubicec (director).

Otros nombres nos son menos familiares: Gerald Brown (director), José Serébrier (director), Jaime Laredo (violinista), Omar Mejía (pianista), Aurora Woodroow (mezzo), Jorge Lagunes (tenor), Roberto Bañuelas (bajo).

Y, desde luego, participan la "Orquesta Sinfónica de El Salvador" y la "Sociedad Coral Salvadoreña".



En actividad complementaria se presentan exposiciones de pintura y escultura, obras teatrales, conferencias ("Cuevas"), etc.

El Salvador con orgullo nos dice: "he aquí algo importante". Y lo es. Mientras tanto los "ticos", en muchos aspectos, nos cruzamos de labios para seguir soñando: ¡nadie en América Central nos gana! ¡Somos la tapa del perol! Se nos ocurre pensar que para organizar un festival de tal categoría se sobrentienden muchos factores: la existencia de una orquesta de calidad "audible", un sentido de valores artísticos y culturales donde la música no asume el papel de "cola", la colaboración responsable de las "autoridades culturales" que otorgan al arte de los sonidos interés y simpatía.

ULLOA

ble de las "autoridades culturales" que otorgan al arte de los sonidos interés y simpatía.

¿Cuándo tendremos en Costa Rica un festival semejante? La cosa "suena espacial": ¿cuándo tendremos una "venus" para ir a Marte? ¡Con lo caro que es!

Hasta el momento o mejor decir, casi hasta el momento hemos perdido tiempo y dinero.

Nos falta "orquesta", el "Conservatorio" —por razones muy variadas— no produce los músicos necesarios, ciertas actividades realizadas por distintos grupos con entusiasmo pierden significado y altura al caer en el marco de la improvisación o del "dilettante" al uso. Cantantes "al oído", alumnos en grados superiores sin saber los inferiores, profesores indisciplinados, falta de metodología, músicos en atriles que apenas conocen la técnica mínima indispensable, deseo de "hacer" sin preocuparse del "cómo".

Y nos produce dolor el ver pasar los años sobre asuntos que tienen solución. La clave para ello: orden y disciplina. Y, sobre todo, autoridad.

Autoridad de los directores sobre los profesores. De éstos sobre los alumnos.

De los alumnos sobre su materia (disciplina y estudio).

El "problema sinfónico" tiene solución administrativa. El último concierto lo demostró. Unos pocos refuerzos y la orquesta alcanzó una calidad ya clave para iniciar un trabajo.

Pero las soluciones no deben aventurarse por los mares negativos del "extranjerismo" exagerado.

Suplir lo que falta pero sin negar la presencia de lo nacional. En una palabra, exigir y aprovechar.

Mis alumnos de piano del Conservatorio de Castilla, al finalizar el curso pasado, en forma espontánea me entregaron un recuerdo. Lo mejor, la tarjeta con sus nombres y una leyenda casi mágica para esta nación sin sentido de la autoridad: "no podría haberlo hecho sin mi látigo".

¡Qué agradable sorpresa el sentir en los alumnos esa solidaridad hacia el látigo del deber y del estudio!

## Regresó de Nueva York

Después de disfrutar de sus merecidas vacaciones escolares en la ciudad de Nueva York al lado de sus familiares, regresó el niño Félix Alfredo Rojas Moscoa hijo del estimable hogar de don Alfredo Rojas y doña Angela M. de Rojas.

## LA DIRECCION GENERAL DE ARTES Y LETRAS

INVITA A

los intelectuales y artistas cartagineses y público en general, a una

Disertación sobre el pintor francés Gauguin

con proyección de diapositivas

que tendrá lugar hoy jueves 18 de febrero a las 8 p.m.

en la BIBLIOTECA PUBLICA DE LA CIUDAD DE CARTAGO.

ENTRADA LIBRE.

# SUSPENSION DE SERVICIOS DE AGUA

A LOS VECINOS DE

## San Francisco de Dos Ríos

Y

## Calle La Lía

SE LES AVISA

Que por motivo de trabajos de reparación de daños en la red de distribución, el suministro de agua potable será suspendido mañana:

**VIERNES 19 DE FEBRERO DE: 7:00 A.M. A 4:00 P.M.**

Se ruega a los vecinos recoger agua para sus necesidades domésticas durante esas horas.

De ser posible el servicio será restablecido antes de la hora mencionada.

SERVICIO NACIONAL DE ACUEDUCTOS Y ALCANTARILLADO



## La familia que protege a toda la familia.

MUM SPRAY. MUM STICK.

TALCO DESODORANTE MUM. JABON MUM.

MUM ROLL ON. MUM CREMA.

# MUM

En la presentación y fragancia que Ud. desea. Un producto BRISTOL MYERS.





**CANCHA:** Esta es la cancha de fútbol de la Universidad ya con medidas de reglamento que será usada como campo sede en el Campeonato de

Segunda División. Será cercada y tendrá gradería para 1.500 personas, situada detrás de la vieja biblioteca.



**GIMNASIO:** El Rector de la Universidad cuando explicaba a los periodistas las comodidades que reunirá el Gimnasio Provisional que pronto será inaugurado. Tiene capacidad para 3.000 perso-

nas, baños, marcador eléctrico y tableros de plástico. Es el primer paso para dotar a la Universidad de instalaciones deportivas.



**AUTORIDADES:** Personeros de la Universidad recibieron a los elementos de prensa y radio que visitaron ayer la Universidad. En la gráfica el Dr. Hernán Cortes Decano de la Facultad de Odontología; el Dr. Rodrigo Pacheco López, Je-

fe de la Sección de Educación Física, el Lic. Eugenio Rodríguez, Rector de la Universidad y el Lic. Ismael Antonio Vargas, Secretario General de la Universidad.

## Grandes instalaciones deportivas para Universidad

Ayer por la tarde fueron recibidos periodistas y hombres de radio deportiva en el Departamento de Bienestar y Orientación, Sección de Educación Física de la Universidad para explicarles los planes que tiene el Alma Mater para hacer del deporte una de las actividades importantes y ofrecer a los estudiantes lo que han venido clamando desde hace muchos años.

Los visitantes fueron recibidos en las aulas en que reciben sus lecciones los alumnos de la carrera de Educación Física y allí escucharon primero al Dr. Rodrigo Pacheco López, Jefe de la Sección de Educación Física quien explicó lo que se ha logrado y cuáles son los planes que se piensan hacer realidad en corto tiempo. También habló el Sr. Rector de la Universidad Lic. Eugenio Rodríguez quien agradeció la presencia de los periodistas y dijo que la Universidad está empeñada en ayudar al deporte.

El Lic. Ismael Antonio Vargas, Secretario de la Universidad uno de los que más se han preocupado por las instalaciones deportivas dijo que la Universidad no ha dado prácticamente nada al deporte en años atrás pero que todo terminará que ya se tiene listo el Gimnasio y arreglos con el Seguro Social para hacer una piscina Olímpica.

Luego el grupo se trasladó al Gimnasio Provisional prácticamente listo en el que se pudo apreciar su buena estructura y comodidades lo mismo que su excelente cancha hecha de las mejores maderas nacionales.

En el Gimnasio también se enseñó la maqueta de lo que será Ciudad Deportiva Universitaria con gimnasio estadio parque de beisbol, piscina, canchas abiertas, estacionamientos etc.. Se explicó que se construirá en la finca que compró la Universidad al norte de las actuales edificaciones y que tendrá nada menos que un área de 13 manzanas. Un detalle de lo que se planea es la capacidad del estadio en el que se calcula que tendrán asiento 15.000 personas.

También se visitó la cancha de fútbol ya con medidas reglamentarias que está cerrada para el Campeonato Nacional en el que la Universidad participará en la segunda división y tendrá gradería para 1.500 personas.

Y para terminar en la Soda del Edificio de Ciencias Económicas se le ofreció a todos los presentes un café compartiendo así un rato agradable los máximos personajes de la vida universitaria y los miembros de la prensa y radio.

(Artín Jr.)

## La semana del C. S. La Libertad

El Club Sport La Libertad decano del fútbol nacional está verificando La Semana del Club Sport La Libertad con eventos deportivos sociales y de difusión histórica.

El domingo 14 del mes en curso se llevó a cabo un homenaje a las glorias del Club en el Estadio Nacional dentro del suceso deportivo que se verificaba de llevar a cabo el último partido del Campeonato Centroamericano por equipos.

Actualmente mantiene, gracias a la gentileza de los propietarios de la Tienda Aymerich una exhibición de trofeos ganados en el transcurso del tiempo, aprovechando la oportunidad para solicitar una contribución voluntaria entre los aficionados y simpatizantes del club contra recibo extendido en la caja del establecimiento.

Por este medio se invita a todos los simpatizantes de la divisa negriblanca para que asistan a una misa que se verificará en la iglesia de Las Animas a las seis de la tarde del próximo sábado 20 de febrero, quedando también invitados los socios, directivos, exdirectivos, jugadores y parientes y allegados, al club a la misma en recordatorio de todos los fallecidos que formaron parte del Club Sport La Libertad. Ese mismo día se invita para que reunidos frente a la Iglesia de las Animas a las cinco de la tarde se proceda a llevar una corona como homenaje a los desaparecidos, al Mausoleo del Club.

Sus asistencia a estos actos comprometerá nuestra gratitud. Club Sport La Libertad

Gerardo Echavarría Sáenz  
Presidente Junta Directiva

## Panamá y Honduras vendrán al Centroamericano de Boliche

Han confirmado su asistencia al 1er. Campeonato Centroamericano de Campeones las hermanas repúblicas de Panamá y Honduras.

Panamá estará representado por dos jugadores que junto con los nacionales, serán los favoritos del torneo. Nos referimos al veteranísimo Octavio "Tutti" Chang, y al nuevo valor Johnny Bates. Chang ha sido seleccionado múltiples veces por su país y es un fiero competidor, en tanto que Bates tuvo su bautismo de fuego en la VI Copa Mundial de Boliche jugada en Copenhague, Dinamarca, competencia en la que logró clasificar entre los diez primeros. Toda una hazaña.

Honduras nos envía a dos magníficos jugadores; nos referimos a René Simón poseedor de una tremenda y destructora curva, quien también es un experimentado jugador y a Renieri Callejas, otro joven valor que ha venido destacando cada vez más en el boliche catracho.

Esta competencia se jugará en las pistas del Boliche Dent los días 19, 20 y 21 del corriente mes y ha sido patrocinado por el embotellador local de COCA-COLA. La organización ha corrido a cargo de la CON-CABA (Confederación Centroamericana de Boliche Aficionado) y de la Asociación Nacional de Boliche de Costa Rica.

# Decolor S.A.

Tel.: 21-11-92

La única casa especializada en  
VINYL.  
Esquina norte de La Dojarosa.

# DAMASCOS

El más amplio surtido de colores.

Descuentos especiales para mueblerías.

# Deportes

por Luis Artín P.



# Limón Northern F.C. nombró Anotadores del Torneo Centroamericano su directiva para 1971

Sr. Luis Cartín P., se Tesorero: Fernando Monte  
Estimado señor: ROSA,

Para lo que a bien tenga, me complazco hacer de su conocimiento, la integración acordada en sesión ordinaria del primero de febrero del año en curso de la Junta Directiva del Limón Northern F. C.

Presidente: Antenor Pérez Obando.  
Vicepresidente: Carlos Ruiz Bourne, Vicepresidente.  
Secretario: Marco Antonio Cuza.

Secretario de actas: Pío Gerardo de la O.  
Fiscal: Rogello Ellis Ellis.  
Primer vocal: Olman Aymerich Lizano.  
Segundo vocal: Pedro José Gutiérrez.  
Tercer vocal: Richard Watson Smith.  
Sin otro particular, me es grato suscribirme de usted muy atentamente,  
Pío Gerardo de la O Rojas  
Secretario de actas

## Campeonato de fútbol de radiopatrulleros comienza hoy

El dieciocho de este mes se iniciará un campeonato de fútbol en el que participarán distintos pelotones de radiopatrullas.

La brega futbolística se jugará en las canchas de La Sabana Sur y ha sido dedicado al Ministro de Seguridad Pública.

La justa exagonal se hará a dos vueltas y el primer partido lo efectuarán el tercero y cuarto pelotón de Radiopatrullas.

Alemania .... 1  
Albania ..... 0

TIRANA, —AP— El seleccionado de fútbol de Alemania Occidental venció hoy aquí al de Albania por 1-0 en un partido del grupo ocho del torneo europeo entre equipos nacionales.

Los alemanes necesitaban la victoria para mantenerse en competición en el grupo, en el que también intervienen Turquía y Polonia.

Bélgica ..... 3  
Portugal ..... 0

BRUSELAS. —AP— Bélgica venció esta noche a Portugal por 3-0 en un partido del torneo europeo de fútbol entre seleccionados nacionales.  
El primer tiempo terminó 1-0

### COMUNICACIONES

Tambasco	6
Melgar	2
Costa	2
E. Torres	1
H. Torres	1
Stokes	2
Molina	1
<b>TOTAL:</b>	<b>15</b>

### HEREDIANO

Mendoza	5
Di Palma	2
Mulling	2
Peralta	1
Cascante	1
Hernández (autogol)	1
<b>TOTAL</b>	<b>12</b>

### MARTE

Odir	4
Franco	2
Méndez	2
Cañada	2
Villalta	2
<b>TOTAL</b>	<b>12</b>

### ALIANZA

González	2
Portillo	1
Sandoval	1
Rodarte	1
Cabezas	1
Flores	1

Tanesés 1  
Guido 1

**TOTAL 9**

### SAPRISSA

Aguilar	2
Chico	3
Grant	2
Marín	2
So'ane	1
<b>TOTAL</b>	<b>8</b>

### NOVELLA

Cordón	5
Valdez	2
Soto	1
Sansogni	1
Pennant	1
<b>TOTAL</b>	<b>10</b>

### PORTEROS MENOS BATIDOS

García (C) 3 (5 juegos)  
Gutiérrez (S) 7 (10 juegos)  
Salazar (H) 9 (9 juegos)  
Magaña (M) 12 (10 juegos)  
Fay (A) 14 (10 juegos)

### EQUIPO IDEAL

**Portero:**  
Gutiérrez (Sapriisa)  
**Defensas:**  
Mejía (Marte)  
Stokes (Comunicaciones)  
Heriberto (Sapriisa)  
McDonald (Hereditano)  
**Volantes:**  
Ba'boa (Novella)  
Cascante (Hereditano)  
**Delanteros:**  
Melgar (Comunicaciones)  
Tanesés (Alianza)  
Tambasco (Comunicaciones)  
Chico (Sapriisa)


## Sapriisa 2-Puntarenas 1

Anotaron por Puntarenas Rodríguez en el primer tiempo. Por Sapriisa anotaron Morales y Chavarría en el segundo tiempo.

## Rohrmoser 1-Paraiso 1

Anotó por Paraiso González y por Rohrmoser Cedeno, ambos en el primer tiempo.

Marca	Tipo	Año	Crédito-Contado	
Fiat	Panel 850	1967	€ 7.500	€ 6.500
Sunbeam Vogue	4 puertas	1968	23.000	21.500
Corvaír	Auto 4 puertas. Muy bueno	1960	4.500	3.500
Renault	Panel 4F.	1966	6.500	5.500
Renault	Panel 4F	1966	7.000	6.000
Volkswagen	Panel	1962	7.000	6.000
Morris	Panel diesel ¾ ton.	1967	8.500	7.500
De Soto	6 cls. Automóvil	1955	3.000	2.500



Hijet - 360 10 quintales  
4 puertas

### ¿Debilidad constante?

Nutrisón es la fórmula balanceada para restituir la energía física y mental que Ud. diariamente consume.

Nutrisón contiene además, poderosos estimulantes del apetito.

Nutrisón es ideal para niños, adultos y ancianos.

## NUTRISON

Energía verdadera 24 horas al día.



Daihatsu Pick-Up 1900  
1½ Tonelada

**saveco**

VISITE: 

200 varas al este iglesia de Lourdes de Montes de Oca.  
Teléfonos: 25-51-06 y 25-51-50.  
DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS DE

# DAIHATSU

LA LINEA MAS COMPLETA EN VEHICULOS FUERTES

## HOY: 8 P. M.



## GIMNASIO NACIONAL

HOY LA PELEA DEL AÑO.

**Peppermin Frazier vs. Arturo "Whisky" Morales**  
9º ligero mundial vs. México 134 lbs.  
campeón ligero de Panamá vs. vencedor de "Chungo" Carmona

<b>JOSE MOLINA</b> Venezuela 119 lbs.	10 Rounds	<b>AGUSTIN CEDEÑO</b> Panamá 121 lbs. vencedor de Nato Marcel
<b>CARLOS "TOYOTA" LIZANO</b> Fuerte pegador tico 147 lbs.	10 Rounds	<b>ROBERTO "CACHORRO" ARIAS</b> Nicaragua 148 lbs.

ADEMAS DOS PELEAS AMATEURS INTERESANTISIMAS.  
No haga fila compre su entrada HOY en el CENTRO DE SPORT.

## Boxeo internacional

PRECIOS

Ring side numerado € 50.00  
Palco ..... € 25.00  
Gradería ..... € 10.00

NIÑOS

Ring side general € 35.00  
Palco ..... € 15.00  
Gradería ..... € 5.00

LA EMPRESA KANES GARANTIZA EL ESPECTACULO.



# Boxeo Internacional esta noche en el Gimnasio Nacional



Arturo "Whisky" Morales

Uno de los más atractivos programas internacionales de boxeo será el que se lleve a cabo esta noche en el Gimnasio Nacional.

Serán tres las peleas estelares a diez asaltos las que se ofrezcan al público.

La principal será cumplida por el rankeado panameño Alfonso "Pepermin" Frazer y el afamado pugil mexicano Arturo "Whisky" Morales que hace su debut en nuestros cuadriláteros.

Frazer tiene mucho público en nuestro país pues gusta su mucha habilidad pero en especial su extraordinaria velocidad.

Su capacidad queda demostrada con sólo decir que está de noveno en el ranking de la Asociación Mundial de Boxeo.

El azteca es una de las grandes figuras del boxeo de su país habiendo derrotado dos veces al Chango Carmona a su vez noqueador de Pepermin en México.

Whisky Morales ha declarado que vino exclusivamente a ganarle a Frazer para plantear de inmediato un reto al primer rankeado mundial Antonio Amaya.

Los que lo han visto entrenar aseguran que tiene una pegada devastadora.

En la segunda estelar debuta otra figura del boxeo panameño Agustín Cedeño ante el estilista venezolano José Molina.

Se dice que Cedeño posee cualidades de gran figura del boxeo mundial y que en su país se le augura un gran porvenir.

De Molina poco hay que decir ya que en todas sus peleas en nuestro país a confirmado su elegancia y grandes recursos en el cuadrilátero.

La tercera estelar será cumplida por el popular pugilista nacional Carlos "Toyota" Lizano y el corajudo nicaragüense

Roberto "Cachorro" Arias.

Se esperan también muchas emociones en esta pelea ya que Lizano ahora dentro del profesionalismo quiere abrirse camino a base de puños en busca de los mejores pugiles de su categoría.

El pinolero ya es conocido en nuestro medio considerándose que con su valentía será un rival para el nuestro.

En las preliminares actuarán escogidos valores de la categoría amateur.

La atractiva velada de guantes dará comienzo a las ocho en punto y durante el día las entradas estarán a la venta en El Centro de Sport.



Agustín Cedeño

## CONCURSO CANAL 7 TV Premio un Toyota Corolla 1971

En la ciudad de San José, la Empresa Teletica Canal Siete, Sociedad Anónima, a las dieciséis horas del día quince de febrero de mil novecientos setenta y uno, procedió a sacar a la suerte las cincuenta carteleras con el siguiente resultado:

- 1.—Yolanda de Zúñiga, Hatillo.
- 2.—Zulina Linnett Acuña Navarro, Cartago.
- 3.—Rodrigo Ovaes Benavides, San José.
- 4.—Virginia Ortega Durán, La Margot de Turrialba.
- 5.—Juan Luis Rivera Mena, Villa Colón.
- 6.—Lupita Fernández Zúñiga, San Rafael de Escazú.
- 7.—Clarita Bornemisza Steiner, San José.
- 8.—María Elena Castro Chacón, San José.
- 9.—Rodolfo Carranza Carr, San Rafael de Escazú.
- 10.—Oscar Emilio Secaída Lemus, San José.
- 11.—Marta de Vega, Tibás.
- 12.—Leonardo Antonio Cubillo, Paso Ancho.
- 13.—Mauricio Alvarado Quirós, Guadalupe.
- 14.—Luis Artavia, Piedades de Santa Ana.
- 15.—Julieta Rivera Brenes, Cartago.
- 16.—Coralía Zúñiga Delgado, Desamparados.
- 17.—Ana Cecilia Aguilar Mora, Santo Domingo de Heredia.
- 18.—Vianney González Ramírez, San Antonio de Belén.
- 19.—Miguel Guevara R., San José.
- 20.—Gerardo Castro Ch., B° México, San José.
- 21.—Gerardo Solís Carmona, Santo Domingo de Heredia.
- 22.—Hernán Ovaes Benavides, San Rafael de Escazú.
- 23.—Aníbal Morales M., B° Córdoba, San José.
- 24.—Salvador López Portuque, Guadalupe.
- 25.—Lydia María Moncada, San José.
- 26.—Matilde Vargas Moya, Alajuela.
- 27.—Matilde Vargas Moya, Alajuela.
- 28.—Matilde Vargas Moya, Alajuela.
- 29.—Matilde Vargas Moya, Alajuela.
- 30.—Yamil Castro Meléndez, Escazú.
- 31.—Ismael Carranza Ureña, San José.
- 32.—Emilia M° Dondi Protti, Heredia.
- 33.—Federico Mata Herrera, San José.
- 34.—Leonel Espinoza Guadamuz, San José.
- 35.—Giselle de Méndez, San José.
- 36.—Lilliam de Guevara, San José.
- 37.—Edgar E. Villalobos Brenes, San Rafael de Escazú.
- 38.—J. Otto Mora, Cartago.
- 39.—Corina Torres O., San José.
- 40.—Jorge Enrique Sánchez Barboza, San José.
- 41.—Guillermo Trigueros Zárate, Heredia.
- 42.—Federico Mata Herrera, San José.
- 43.—Jorge Alberto Vega Camacho, San José.
- 44.—Olivia Fonseca, Liberia, Guanacaste.
- 45.—Fanny Monge Jiménez, San Rafael Abajo, Desamparados.
- 46.—María Aurelia Bonilla de Arias, San José.
- 47.—Manuel Boniche Ugalde, San José, Hatillo.
- 48.—Gerardo Morera Castro, Alajuela.
- 49.—Fabio Quesada Solera, Heredia.
- 50.—Jorge Enrique Sánchez Barboza, San José.

### TESTIGOS:

Rodrigo Sánchez A.  
Roberto Chiabra.  
Ligia M. Delgadillo S.

Jorge Salazar N.  
Nora Virginia Hernández.

## LA REPUBLICA

Necesita pregoneros para  
atender nuevas zonas urbanas.

### "CREACIONES"

## LUIS CHACON M.

### AVISA

#### A TODOS LOS PADRES DE FAMILIA

Como siempre su FABRICA DE ROPA, la pone a sus gratas órdenes para la confección de los uniformes de colegio y escuela, para sus hijos(as).

También la línea de pantalonetas para educación física, para señoritas y niñas, caballeros y niños.

#### LA MODA DEL 71

Gabachas especiales en varios colores y su confección a la medida, para colegiales y escolares.



SIEMPRE A SUS  
GRATAS ORDENES  
EN NUESTROS

#### AMPLIOS LOCALES SITUADOS

FRENTE A LA IGLESIA LA DOLOROSA Y EL  
NUEVO LOCAL CONTIGUO AL CINE MODERNO.  
FABRICA Y TIENDA DE ROPA CREACIONES

## LUIS CHACON M.

TELEFONO: 21-44-09 — APARTADO 5812  
SAN JOSE - COSTA RICA.



# LA REPUBLICA AVISOS CLASIFICADOS

## EMPLEOS

Nº 0557. NO BUSQUE más empleos sea su propio jefe. Hay muchos negocios que se pueden emplear casi dinero. Pida informes gratis a U. S. O. P. Ltda., Box 3072 - Ocean view, Miami Beach, Florida 331400. (3-3)

Nº 1111 PARA TRABAJAR EN LA EMPRESA PRIVADA SE NECESITA:

- Empleadas domésticas con experiencia y recomendaciones.
  - Un pastelero con experiencia.
  - Una secretaria taquímacán-gra con experiencia.
  - Un tractorista con experiencia.
  - Un chapuliner con experiencia.
  - Demostradoras con experiencia.
  - Agentes vendedores con experiencia.
  - Saquero con experiencia.
  - Pastelero con experiencia.
- PARA MAS INFORMES EN EL MINISTERIO DE TRABAJO, SEXTO PISO EDIFICIO RAVENTOS, CON CARTAS DE RECOMENDACION. (28-2)

## VARIOS

Nº 52521. PARA SU SALUD baños turcos Lahmann Dry Cleaning. Barrio Vargas Araya. Abierto de 5 a 8 p. m.

Nº 0522 - EXTRACCION DE CENIZA en los cieios cascos con equipos de aspiradoras. Teléfono 21-66-77 (28-2)

No 0511. TALLER El Comercio ofrece canoas, bajantes, chimeneas, verjas, armaduras, reparación cañerías, carpinterías, electricidad, soldadura eléctrica en general. Servicio a domicilio. Teléfono 21-29-74 y 21-82-51 75 varas norte del cine Líbano. (28-2)

Nº 0529 - DR. MIGUEZ médico y cirujano, Universidad de Santiago de Compostela España. Consulta situada en los bajos de Discolandia. Atiende de 8 a 12 m. y de 2 a 6 p.m. Teléfono Hab. 25-29-31. Oficina 21-94-50. Atiende llamadas noche y día. Inclusive feriados domingos. (28-2)

Nº 0521 - FUMIGADORA - CRUZ Verde, exterminio de insectos y roedores. Miembros "Pest Control" de Estados Unidos. Teléfono 21-66-66 21-77-77 (28-2)

Nº 0512 - TALLER ROSALES anuncia su nuevo servicio de examen y reparación de radiadores con su moderno equipo INLAND, importado para servirle al momento y atendido por un especialista entrenado en la propia fábrica. TALLER ROSALES, 400 varas Sur del Pipilo, carretera a Desamparados. (28-2)

0221 FUMIGADORA FUMINAC. Mantenga su casa libre de insectos y roedores utilizando nuestros servicios. Pida presupuestos sin compromiso 21 46-47 21-49-49. (22-2)

Nº 0547. FUMIGADORA sola ha, una... como FUMINAC ninguna. Pida presupuesto sin compromiso. Fumigadora Fuminac, 21-46-47; 21-49-49. (15-5)

Nº 0547. LAVADO - SECO de alfombras a domicilio. Solicite información al 21-49-49. (15-5)

Nº 0523 - LIMPIEZA DE TANQUES SEPTICOS. Compañía Fumigadora Cruz Verde. Teléfonos 21-66-66; 21-66-77. (7-3)

Nº 0480. MOSAICOS DE PRIMERA CALIDAD EN NUEVOS COLORES LE OFRECE FABRICA EDGAR VILLALOBOS. TELEFONO 21-94-68. -ESQUINA SUROESTE LICEO DE COSTA RICA. (21-3)

Nº 0569 BULBOS DE GLADIOLAS - DALLIAS - BEGONIAS Y GLOXINIAS HOLANDEAS Gladiolas, 23 variedades incluyendo 8 novedades

Precio: € 5.00 docena  
€ 40.00 Cien

Novedades: € 1.00 el bulbo  
€ 10.00 docena

Colección completa:  
45 bulbos incluyendo novedades:

Precio: € 30.00

Colección Arcoriris:  
24 bulbos surtidos.

Precio: € 10.00

Dalias decorativas y Cactus:  
Flor enorme y distintos colores. Una atracción para su jardín.

Precio: € 2.00 el bulbo.  
€ 20.00 docena.

Begonias y Gloxinias:  
12 variedades de cada una. Colores variados. Para sembrar en maceta. La flor chic.

Precio: € 2.50 el bulbo.  
€ 24.00 docena

COLECCION ESPECIAL  
3 begonias, 3 gloxinias, 6 dalias y 20 gladiolas surtidas.

Precio: € 25.00

Todas se dan bien en clima caliente. Remitimos a cualquier parte del país.

EL SEMILLERMO LTDA.  
Apdo. 783 - San José  
Tel. 21-29-83 Luis Cruz - Gerente

Nº 2037. PARA SU SALUD baños turcos Lahmann Dry Cleaning. Barrio Vargas Araya. Abierto de 5 a 8 p. m. (20-2)

Nº 0570. COMESTIBLES finos importados: patés, ciruelas, galletas, jaleas de Bélgica, chocolates, quesos; aceites. Ventas al detalle (SODEACO) 75 Este de Finsa. Avenida 7, calles 3-5. Teléfono 21-94-27. SODEACO S. A. (21-2)

## PROPIEDADES

LOTES RESIDENCIAL SAINT Francis en Moravia, con el colegio en frente norte, al oeste la amplia carretera nacional. Todos los servicios y alumbrados de mercurio. Precio.... € 60.00 v2., plazo 100 meses. Informa Fabio Vega Porras; SONEG, S. A. Teléfono 22-55-03.

LOTES EN LA urbanización residencial Trejos Montealegre, con un amplio frente sobre la carretera principal a Escazú, Amplias facilidades de pago. Decorativas alamedas de 7½ metros a ambos lados de calle. Area aproximada de 800 vs2. Precio: € 70.00 y € 65.00 v2. Prima: el 20% del valor del lote. Saldo 100 meses plazo. Informa única y exclusivamente Fabio Vega Porras. SONEG S. A. Teléfono 22-55-03.

LOTES URBANIZACION residencial La Pacifica en San Francisco de Dos Rios Centro. Tercera etapa nueva ampliación con 200 lotes más a su disposición. Amplias calles pavimentadas con todos los servicios y alumbrado de mercurio. A cinco minutos del Parque Central de San José. Precio: € 55.00 v2., cuota inicial € 1.000.00, saldo 100 meses, sin intereses. Informa única y exclusivamente Fabio Vega Porras SONEG, S. A. Teléfono 22-55-03.

Nº 2035. VENDO FINCA altura, 15 kilómetros San José. lista para explotarla lechería o engorde. Facilidades. Teléfono 29-00-44. (20-2)

Nº 2036. PLAYAS JACO, vendo lote 900 varas aproximadamente; con cabina sencilla y agua pozo brocal cementado. Teléfono 21-17-65. Sr. Azofeifa. (21-2)

Nº 0564. OPORTUNIDAD: Sabana - Nunciatura; lotes nueva y última ampliación. Diferentes tamaños. Apresúrese. Mario Jenkins 22-28-91. (23-2)

Nº 0563. SABANA SUR; preciosos lotes. Nueva Urbanización cerca Colegio Médicos. - Apresúrese. Facilidades. Jenkins. 22-28-91. (23-2)

Nº 0565. TENNIS CLUB, 200 varas Oeste preciosos lotes, € 79.00 vara; 10 años plazo. 21-19-70; 21-98-68. (20-2)

Nº 0566. LOTES Nunciatura (Sabana Oeste). Última etapa de esta formidable Urbanización, la mejor de San José. Aproveche esta oportunidad y evite en un futuro la especulación. € 85.00 vara cuadrada. 6 años plazo. 21-19-70; 21-98-68. (20-2)

Nº 0567. DORADO (carretera a Curridabat), lotes cerca Universidad, Colegios, buses, comercios. € 59.00 vara. Facilidades. 21-19-70; 21-98-68. (20-2)

CONSTRUYA, COMPRE, Repare, amplie su casa o compre lote económicamente, con las facilidades que da el Instituto Nacional de Vivienda y Urbanismo - INVU.

Le prestamos el 75% del total que necesite, sin ninguna garantía que usted complete, en cuotas mensuales de AHORRO el 25% de su costo y un módico porcentaje de gastos. Para cualquiera de estos fines usted puede destinar desde € 5 mil hasta € 100 mil y aún más. Para más información sobre su futura casa diríjase a

OFICINA LIC. TEODORO MARTEN TELEFONO 25 - 28 - 82 (26-2)

Nº 0544. LOTES... Nunciatura (Sabana Oeste). Última etapa de esta formidable urbanización, la mejor de San José. Aproveche esta oportunidad y exite en un futuro la especulación. € 85.00 vara cuadrada. 6 años plazo 21-19-70 21-98-68.

N. 0499 LOS MEJORES LOTES  
En Bo. ESCALANTE  
EN Bo. LA PAULINA  
EN ESQUIVEL BONILLA  
EN Bº EL JARDIN  
Autopista El Coto  
En Urb. FRESES  
Curridabat  
ADEMAS OFREZCO:  
La mejor residencia del Barrio México.  
OTRA BELLISIMA frente carretera antes de entrada al Country Club.  
OTRA MAS EN ESCAZU RICARDO SAUMA D. 22-01-58 (28-2)

Nº 0535. APRESURESE A COMPRAR SU CASA MODULAR. CASAS MODULARES BOJAN. TELEFONO 22-95-25. APARTADO 2961. (27-2)

Nº 0462. LOTES. Contigua a residencia Los Colegios Sur. Listos para construir. Facilidad de pago. Informes: Teléfonos 21-52-70; 21-74-38 (Oficina "TEL", Edificio Discolandia Nº 02. (5-3)

Nº 0533 LOTES ESCOJA EL SUYO para su casa y haga su más segura inversión.  
CURRIDABAT  
Dos cuádras al Sur de la Iglesia, en el cantón residencial de moda. Más de la mitad vendidos ya.  
MORAVIA  
Dos cuádras al norte del parque. Totalmente lista para construir ya.

TIBIAS  
Frente a terminal de buses. Quedan pocos.  
Primas desde € 1.000.00 y cuotas mensuales muy bajas.  
También brindamos financiamiento para construir su vivienda.  
OFICINA LIC. TEODORO MARTEN TELEFONO 25-28-82 (26-2)

Ng 0487. LOTES EN MODERNA URBANIZACION. ALUMBRADO MERCURIO. HASTA 100 MESES PLAZO. INMEDIACIONES TENNIS CLUB. TELEFONOS 21-67-31 y 25-21-67. (21-2)

Nº 0551. SAN ANTONIO de Coronado, lindo lote plano 600 varas € 12.000.00. Prima... € 6.000.00. "Memoacuña" - 21-21-20. Habitación 22-67-93. (16-2)

Nº 0552. CERCA Los Juncales, Desamparados, manzana y media plana, con frente carretera principal; más de 100 varas. Valor € 95.000.00. Prima € 55.000.00; "Memoacuña", Oficina 21-21-20. Habitación: 22-67-93. (21-3)

Nº 0549. ROHRMOSER, por la Nunciatura, Estadio, Humbolt, varios lotes, diferentes precios. "Memoacuña", Oficina 21-21-20, Habitación 22-67-93. (21-2)

Nº 0550. VENDO dos casas gemelas nuevas, ladrillo mixto. Cada una tiene dos dormitorios, closets, baño, hall-comedor, cocina, cuarto servicio, patio. Lote contiguo a la par. Todo vale € 135 000.00. Prima € 65.000.00. "Memoacuña" - Oficina 21-21-20. Habitación 22-67-93. (21-2)

Nº 2033. EN EL CENTRO de San José se vende terreno, aproximadamente 700 vs. 2 Avenida 9, calles 4 y 6. .... € 400.00 v2. Teléfono 21-89-02. (18-20)

## VEHICULOS

Nº 0561. RENAULT 1967, perfecto estado, vendo o cambio, facilidades 24 meses. 100 Norte Colegio La Salle. 21-75-40. (22-2)

Nº 0562. VOLKSWAGEN 1966, estado impecable. No es reconstruido, motor 1.300, vendo o cambio. Facilidades 24 meses. 100 Norte Colegio La Salle, 21-75-40. (21-2)

Nº 0498 MACAYA MAQUINARIA Teléfono 21-58-30 - Apartado 10.000. Vende:  
PICK-UP  
C-9457 International 1200 Motor diesel D-301 con cajón madera ½ 1966  
CAMIONES DE CARGA  
C-11560 Toyota Motor diesel - cajón madera 3½ 1963  
C-5954 Dage 500 Motor diesel D-354 con cajón madera 4½ 1963  
C-12086 International, Motor D-354 con cajón de madera 3½ 1964  
C-12537 International Rod-RDF-190 ching tandem motor Cummins 12 1965  
Ford Thames Mod-750 con motor diesel cajón ganadero 5 1966

PANEL International, Motor gasolina 6 cilindros 4 puertas 1 1966

MICROBUS 29430 Ford Falcón, 12 pasajeros - motor 6 cilindros 1½ 1963  
Mercedes Benz, Motor diesel - 17 pasajeros 1½ 1959

No compre sus vehículos usados sin antes consultar nuestros precios (28-2)

ALQUILERES Nº 2030. EDIFICIO Maryland, calle 1ª y Av. 6ª. Local de tres habitaciones, segundo piso, propio para residencia u oficinas se alquila. Teléfono 21-72-73 y 21-66-54. (22-2)  
Nº 0554. MORAVIA. Guarla Oriental, alquiló casa nueva € 1.300.00. Informes teléfono 22-91-54. (14-2)  
Nº 0548. CASA NUEVA se alquila en San Rafael de Escazú \$ 300.00. Informes teléfono 25-56-75. (16-2)  
Nº 0537. SE ALQUILA casa en € 400.00 situada en Montezrey, del Abastecedor La Orquídea 50 varas al Norte. Teléfono 22-34-60. (18-2)

Nº 2025. ALQUILO LOCAL para oficinas y bodega: Avenida séptima. Teléfono 21-47-75. (17-2)

Nº 51459. ALQUILO LOCAL comercial. Avenida séptima teléfono 21-47-75. Horas hábiles (17-2)

Nº 0505. DESEAMOS comprar o alquilar de urgencia de 3 a 6 manzanas de terreno, por los alrededores de Ojo de Agua. San Antonio de Belén o en Alajuela. Para más informes teléfono 25-54-05. (17-2)

Nº 0568. ALQUILAMOS instalaciones: propias para industria y bologas, el área que necesite. Precio módico convencional al uso. Podemos remodelar. San Rafael Arriba de Desamparados, de Plaza de deportes 100 varas Sur, 100 Este. Infórmese en el mismo lugar 21-19-70; 21-98-68. (20-2)

Nº 0510 - FICASA AVENIDA Tercera, frente Embajada Americana Dinero, rápido y fácil. Con garantía fiduciaria, prendaria e hipotecaria. Teléfono 22-70-30 (28-2)

## MAQUINARIA

Nº 0553. VENDEMOS toda la maquinaria y herramientas de un taller mecánico de precisión € 100.000.00. Oficina "Memoacuña" 21-21-20; Mr. Arand 54-01-30. (21-2)

Nº 0509. SRES. AGRICULTORES E INDUSTRIALES: PARA SUS TRASLADOS DE TRACTORES Y TODA CLASE DE MAQUINARIA PIDA LOS SERVICIOS DE LA EMPRESA DE TRANSPORTES ZELEDON HNOS. LTDA LA UNICA EMPRESA ESPECIALIZADA EN EL RAMO. APDO. 1793 - TELEFONOS: 21-12-84 y 21-07-38. (28-2)

Nº 0497 "TALLERES SANABRIA LTDA." Teléfono 22-61-25 - Apdo. 2403

Ofrecemos al mejor precio:  
-Motores diesel nuevos de 4 H.P.  
-Motores eléctricos varios tamaños.  
-Molinos para café maíz crudo y cocido.  
-Batidora para pastas alimenticias.  
-Engranajes para reducir velocidades.  
-Arietes en varios tamaños.  
-Máquinas de picar pasto del país.  
-Surtidos de repuestos para estas máquinas.  
-Lote de barras de transmisión diferentes gruesos.  
-Repuestos para trapiches y arados.  
-Bombas para agua, varios tipos.  
-Poleas planas, americanas y tipo "V".  
-Trapiches para usar con motor Nos. 1 - 2 - 3.  
-Motor Perkins diesel para pick up o camión.  
-Motor diesel de 10 H. P. Petter.  
-Quebrador de piedra con motor eléctrico 10 x 16.  
-Molino para moler granos y sustancias duras, capacidad 2 toneladas por hora.

NOTA: Compramos toda clase de metales. (28-2)

## DINERO

Nº 0545. DINERO para hipotecas. Cualquier cantidad. Primero y segundo grados. Honradez, ayuda. Consulte sin compromiso. Oficina "Memoacuña", 200 Sur y 75 Este Cathedral. Teléfono 21-21-20. Habitación 22-67-93. (19-2)

Nº 0558. DINERO para hipotecas, primer y segundo grados: € 200.000.00, ..... € 100.000.00; € 50.000.00. Hay otras cantidades. Honradez, ayuda Oficina Memoacuña 21-21-20. Cathedral 200 Sur, 75 Este, Habitación 22-67-93. (23-2)



# Heredia pide sede de Universidad

Por moción del regidor don Bolívar Carmona Mora, la Municipalidad del Cantón Central de Heredia, acordó por unanimidad apoyar la iniciativa de crear una Universidad Pedagógica, del Ministro de Educación Prof. Uladislao Gámez Solano, y pedir que dicho centro de enseñanza superior tenga por sede la propia "Ciudad de las Flores".

Enter los motivos que adujo dicha Municipalidad, para pedir la ubicación en la ciudad de Heredia de la futura Universidad Pedagógica, están los siguientes:

a) A partir del año 1915, hasta la fecha, Heredia ha sido sede de entidades formadoras de profesionales docentes primero con exclusividad desde dicho año hasta 1950, en que se abrió la Facultad de Educación de la Universidad de Costa Rica y posteriormente, con partiendo esa función con otros organismos. En total, hace más de cincuenta y cinco años que la ciudad sirve de ambiente a la formación pedagógica.

b) Lo anterior ha contribuido a que se haya ido formando en la ciudad una especie de mentalidad docente, o sea una actitud de apoyo, adhesión, estímulo, colaboración con las actividades encaminadas a desarrollar las facultades para la enseñanza.

c) Heredia mantiene un ambiente moral definitivamente adecuado y recomendable para dar albergue a instituciones de la naturaleza de la que se proyecta crear.

d) En la ciudad ha sido instalada la Escuela Normal Superior, precisamente por presentar características que se consideran favorables para que en la misma funcionara dicha entidad.

e) La ubicación geográfica de la ciudad, la facilidad del acceso a la misma, por medio de transporte baratos y permanentes, constituye factor muy importante para propiciar la sede en la misma del trascendental centro pedagógico en proyecto.

f) La ciudad de Heredia cuenta ya con planta física adecuada para la nueva universidad y futuras ampliaciones.



### PASTILLAS DIGESTIVE RENNIE

El método moderno para parar la indigestión, contra acedia, flatulencia, vena, dolores estomacales, náuseas, exceso de bilis, falta de apetito. Los antiácidos que contiene el Digestive RENNIE van equilibrados con cuidado con el fin de que no sean laxantes ni que causen estreñimiento. El Rennie Digestive es obtenido en cajitas de 25, 50 y 100 pastillas en envoltura higiénica permitiendo llevarlas sueltas en el bolsillo, listas para uso inmediato. No se toman con agua, de venta en todas las farmacias. Distribuidores exclusivos Almacén Uribe y Pagés.

MANDRAKE EL MAGO  
EL FANTASMA  
ARCHIE  
EL GUARDIAN SOLITARIO  
AGENTE SECRETO CORRIGAN  
ROLDAN EL TEMERARIO  
ARCHIE



- Transmitirán programas en vivo directo de México a San José y viceversa
- ¡Hurrroaa MARTA EUGENIA ayer debutó como madre de un precioso bebé, MANRIQUE está loco de felicidad!

# DESDE EL VIERNES... TODOS CON VALENZUELA!

Martes próximo en el JORON TICO se reunen LOS GATOS, MODULACION 71 y LOS PRESIDENTES, en el gran baile de simpatías a Jorge Valenzuela.

El martes a bailar ¡todos con Valenzuela!



...Jorge Robinson, cantante argentino, exintegrante de la famosa orquesta de Miguel Caló, visitó ayer Gatunas en compañía de Max Ferrari y Ronny Soto.

...Robinson viene de Sudamérica, donde inició su gira artística y en la que duró tres años pues sus contratos se renovaron y de allí la citada prolongación...

...Va a debutar en Le Gourmet, donde precisamente Max Ferrari releva a Ronny Soto, en calidad de manager artístico...

...En la foto gatuna vemos a los tres gatos, cuando visitaron LA REPUBLICA el periódico amigo de todos los artistas...



CARMEN

...En Le Gourmet se está preparando un acto de despedida a Ronny Soto, quien partirá próximamente hacia México. Han confirmado su asistencia Coco Calzada, William Torres, Los Logan, Carmencita Granados, Enzo Fernando, Zalda María y Freddy Moreno...

...He aquí una nota de sumo interés, publicada en El Universal de México...

## SE RATIFICA QUE PRONTO HABRA TRANSMISION DIRECTA DE TELEVISION CON CENTRO AMERICA

Se ratifica la versión que existe desde hace años, en el sentido de que se podrá transmitir a Centro América "vía satélite" la imagen que se genere en los canales de televisión del Distrito Federal. Asimismo, aquí se podrá recibir "la señal" que los países centroamericanos generan en sus respectivas televisoras.

El proyecto al fin podrá realizarse, gracias a los modernos sistemas de comunicaciones que existen actualmente en Latinoamérica.

Según se informó en la Secretaría de Comunicaciones y Transportes, "la señal" será generada en México desde la Torre de Telecomunicaciones, puesto que cuenta con los más adelantados sistemas de transmisión de microondas para enlazarse a los satélites.

Se dijo que de acuerdo con los resultados que se obtengan con el enlace, hay posibilidad de que también los países sudamericanos se unan a la red continental de microondas.



...Ayer, a las nueve horas, los gatos espías reportaron que Paco Mitchel había llegado a las oficinas de TACA donde depositó el valor de dos pasajes entre México, D. F., y San José de Costa Rica. Uno de ellos fue para José José. Pareciera entonces que va siendo cosa fija la visita del número uno del país azteca. A propósito de Paco Mitchel, cómo les irá a los intrigantes para "sacarlo" del país?...

*miauu*

## Gatunas

Señor: Hugo Araya  
"Gatunas"

Con estupor y luego considerándola una noticia humorística, lei su información de esa fecha sobre declaraciones de Eduardo Palma, en las cuales se menciona mi nombre y el de la Banda Pop de los Hicosos.

Primero quiero informarle que en ningún momento he hablado con el señor Mata, a que hace referencia en su nota de queja, y si digo una mentira que me contradiga el señor Mata.

Por otro lado le informo que no cobro ningún porcentaje de la Banda Pop de los Hicosos, ya que soy socio y gerente de una Sociedad de Responsabilidad Limitada, denominada Hicosos, la cual se dedica a diferentes negocios, entre los cuales está incluido un conjunto musical.

Realmente lamento que le hayan informado mal a Palma, y creo que equivocó el camino refiriéndose a mi persona, ya que el responsable directo de los Hicosos, es el señor Edwin Viquez administrador del mismo y por lo tanto encargado de todo lo relacionado con el grupo musical.

Como comentario aparte, creo que no es canibalismo ofrecerle trabajo a un artista que labore con otro conjunto. Eso es como decir que Alajuelense es canibal porque contrata jugadores del Saprissa.

Con esta carta dejo debidamente aclarado el mal entendido y por otra parte doy por terminada cualquier polémica que trate usted de explotar periódicamente, como es su consigna y política en dicha columna, poner a pelear a la gente del gremio de radio, televisión y artistas de nuestro país. Le ruego al señor Palma, si tiene algo más que hablar al respecto, me busque donde quiera y con mucho gusto le daré cualquier tipo de información que necesite.

Atentamente,

Alvaro Sanabria



Marta Eugenia recibió ayer la visita del ave picuda, quien le trajo desde París un hermoso bebé. El nacimiento se produjo en la Clínica Santa Rita donde está siendo muy festejada. Y desde hoy Manrique, su orgulloso esposo y ahora padre, está regalando pufos...

Atención damitas que nos han solicitado ser modelos o practicar para animadoras de televisión; se les ruega presentarse hoy a las 5 p.m. en LA REPUBLICA.



Es muy fácil participar en este fabuloso concurso. Anote en esta cartelera el número correcto de por lo menos cuatro programas diarios, y envíela a Canal 7, Apartado 3876, San José.

## FEBRERO



## LA REPUBLICA

"Diario de la Mañana"

### PROGRAMACION

### NUMERO DEL PROGRAMA

Televisará hoy Jueves 18 de Febrero de 1971

- 11.25 Saludo
- 11.30 Juventud 7
- 11.45 Teledeportes  
Con Luis Cartin
- 12.00 Telenoticias
- 12.15 Tanda del mediodía  
"AY QUE HIJO"  
Con Jerry Lewis
- 1.30 Mr. Ed
- 2.00 Los Munsters
- 2.30 Bienvenido a mi mundo
- 3.00 Escuela de Artesanía  
Con Fco. Alvarado
- 3.30 Fábulas
- 4.00 El Avispón Verde
- 4.30 Marino y la Patrulla  
Oceánica
- 5.00 El Hombre Araña
- 5.30 Teatro del Oeste
- 5.45 Telenoticias
- 6.30 Bonanza
- 7.30 Area 12
- 8.00 Misión Imposible
- 9.00 Los Vengadores
- 10.00 El Show de Alberto
- 10.30 Telenoticias

**CANAL 7**  
SOBRESALIENTE EN LOS  
EVENTOS MUNDIALES  
MAS SOBRESALIENTES

NOMBRE: .....

.....

DIRECCION: .....

.....

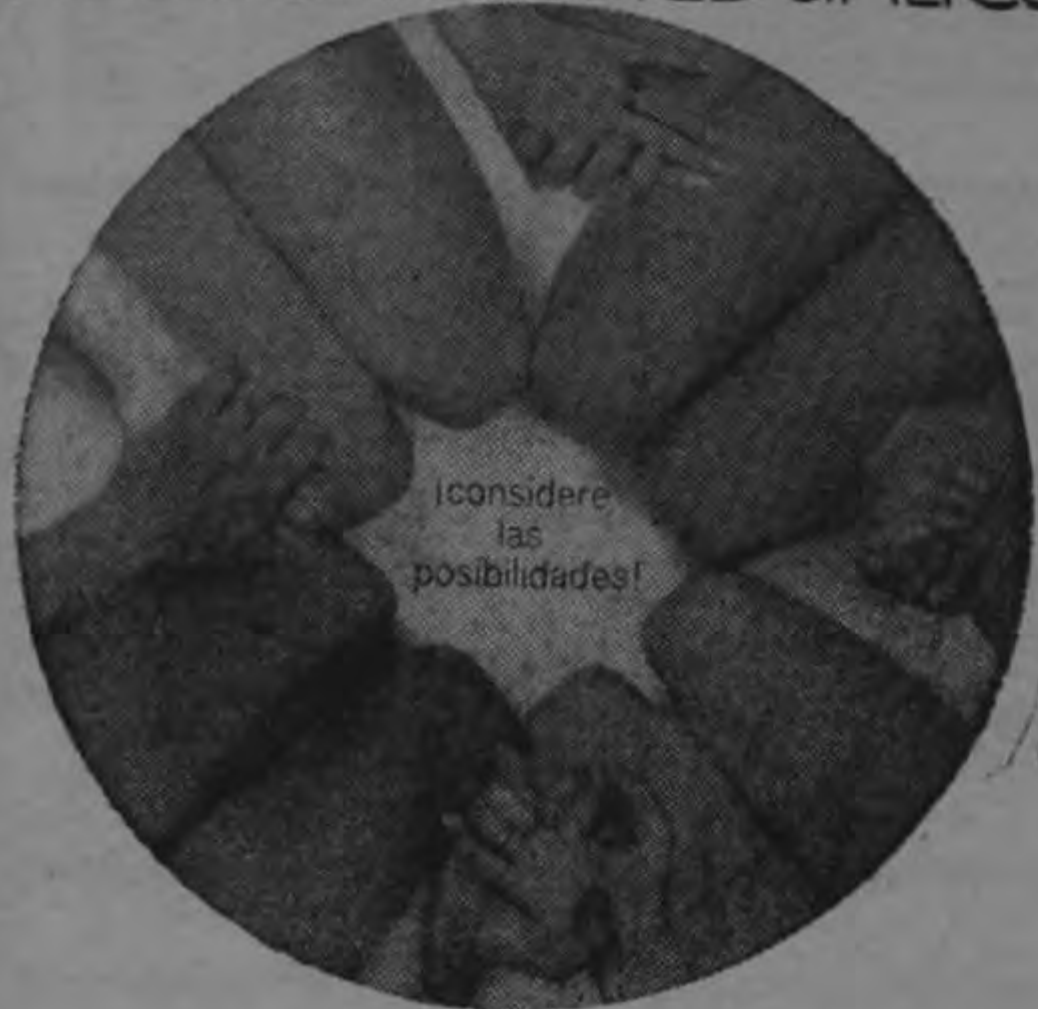


MAÑANA!  
COMIENZA EN EL

# VARIEDADES

(EL UNICO CINE AUTORIZADO PARA EXHIBIRLA EN COSTA RICA, EN FUNCIONES DE 9 p.m.)  
Cuando la vea... usted también la comentará...!  
La sensacional película que viene a romper la vieja tradición del triángulo amoroso... para convertirlo en un explosivo cuarteto...!!

**BOB & CAROL & TED & ALICE**



COLUMBIA PICTURES presenta UNA PRODUCCION PRANKOVICH  
NATALIE WOOD ROBERT CULP  
BOB & CAROL & TED & ALICE  
ELIOTT GOULD DYAN CANNON

PAUL MAZURSKY y LARRY TUCKER · QUINCY JONES · M. J. FRANKOVICH · LARRY TUCKER · PAUL MAZURSKY · TECHNICOLOR®

EN COLORES



Radio Televisión Te-Tao

Presenta hoy Jueves 18 de Febrero de 1971

- 2.35 Patrón y música
- 2.45 Comedy Capers
- 3.00 Simplemente María
- 4.00 Teleclub del Hogar
- 4.30 Will Bill Hickock
- 5.00 Chungalandia
- 6.00 Rln Tin Tin
- 6.30 Mi querido marido
- 7.00 Simplemente María
- 7.55 Noticiero Chevron
- 8.00 El hombre del maletín
- 9.00 La Tremenda Corte
- 9.30 Hollywood y sus estrellas
- 10.00 Punto Final
- 10.15 Despedida

PRIMERA EN COBERTURA NACIONAL

# DIVERSIONES



Jueves 18 de Febrero de 1971

- 4.30 Fábulas
- 5.00 El mundo ante sus ojos  
**COLOR**
- 5.30 Superman  
**COLOR**
- 6.00 Telemundiales  
**VIVO**
- 6.30 Sombras del pasado
- 7.00 Nuestro barrio
- 7.30 El abogado audaz
- 8.00 Richard Diamond
- 8.30 Especial Musical  
**COLOR**
- 9.30 Teletanda del ONCE "Largometraje" Buenas noches

Si Ud. no va bien CANAL 11, escribanos al apartado 5542 o llámenos al teléfono 29-01-12 el servicio es GRATUITO



Programación para hoy Jueves 18 de Febrero

- 4.15 Patrón de ajuste
- 4.30 Fábulas
- 5.00 Tele Club "CULPABLE" Con Glen Ford, Broderick Crawford, Dorothy Malone
- 6.30 Dimensión Desconocida
- 7.00 Marshall Dillon
- 7.30 Mike Hammer
- 8.00 El Show de Dean Martin
- 9.00 Tele Novela "NATACHA"
- 10.00 Diálogos con el pueblo
- 11.00 Despedida

CON PROYECCION NACIONAL



## International Broos Circus GRAN PREMIER DE GALA Mañana viernes en tandas de 6 y 9 p. m.

**BATMAN Y ROBIN**

Los bolidos humanos en el globo de la muerte.

\*

**LOS CHERIFIAN TROOP**

Acróbatas y saltadores árabes.

\*

**DIEZ EXTRAORDINARIOS PAYASOS**

La alegría de chicos y grandes.

ACROBATAS — EQUILIBRISTAS — Y TODA LA ALEGRÍA DEL CIRCO EN UN MARAVILLOSO ESPECTACULO QUE RECORRE LAS AMERICAS.

**THE BRODERS BROOS**

Las águilas del trapecio en lo más alto de la carpa a ciegas.

\*

**LOS HERMANOS TOBA**

Los reyes de la Batua.

\*

**DIVERTIDOS ENANITOS**

\*

PRECIOS:

- ASIENTO A PALCO ..... ₡ 20.25
- ASIENTO A PREFERENCIA ..... ₡ 15.25
- ASIENTO A LUNETAS ..... ₡ 10.25
- GALERIA GENERAL ..... ₡ 5.25

NIÑOS A LUNETAS O GALERIA MEDIA ENTRADA IMPUESTOS INCLUIDOS.

LOCAL: CARPAS SALON TIPO EUROPEO INSTALADAS 150 VARAS AL OESTE DE PLAZA GONZALEZ VIQUEZ, CONTIGUO A LA ESCUELA RICARDO JIMENEZ.

# CANAL 2 T. V.

**HOY  
10 p. m.**



Se repetirá el programa del lunes, donde el señor Presidente de la República

**don JOSE FIGUERES  
FERRER**

TRATA

## Temas de Actualidad

Invitado especial

LIC. MARCO ANTONIO LOPEZ A.  
Director de Planificación

Oficina de Prensa - Casa Presidencial.

Los mejores REPORTAJES GRAFICOS en LA REPUBLICA



# Radio Universitaria

850 Kcs. 96.7 Mcs.  
Tel. 25-39-36  
Jueves 18 de febrero de 1971  
4.30 a 5.00 Escuela para todos.  
6.58 Identificación de la emisora.

7.00 Buenos días América Noticias y comentarios en retransmisión de la VOA  
8.01 Lectura del horario  
8.05 Solistas y Orquestas Villa-Lobos: Poema Rudo  
Telemann: Concierto en Fa mayor, para 3 violines y orquesta.  
Chabrier: Fiesta Polonesa  
Messiaen: Pájaros Exóticos, para piano y orquesta.  
9.00 Ciencia y Finca  
9.15 Música para diversos instrumentos  
9.45 Revista Musical  
10.00 Concierto de la mañana Para complacer solicitudes  
11.00 Actualidades  
11.30 Vocero Estudiantil Radioperlódico de la FEUCR  
12.00 Concierto del mediodía

Rodrigo: Concierto Andaluz, para 4 guitarras y orquesta  
Tchaikovsky: Hamlet, Op. 67  
Obertura Fantasía.  
Kuhlau: El Elfo de la Montaña, Op 100, Musica Incidenta)  
Massenet: El Cid.  
Bach: Concierto de Brandenburgo, N° 5, en Re mayor.  
2.00 Selecciones de Martín Fierro de José Hernández.  
3.00 Concierto de la tarde  
Liadov: El Lago Encantado, Op. 62.  
Brahms: Sinfonía N° 4 en Mi menor, Op. 98.  
Glazounov: Vals de Concierto N° 2, en Fa mayor, Op. 51.  
4.00 Hitos del Futuro  
4.15 Música y Compositores Para complacer solicitudes  
5.30 Noticias

Retransmisión de la VOA  
5.45 Revista Musical  
6.00 Voces de Oro  
Para complacer solicitudes  
7.00 Galería de intérpretes  
Aubert: Concierto en Sol mayor, Op. 17, para violín y orquesta.  
7.15 Noticias y comentario  
Retransmisión de la BBC de Londres.  
7.30 Sala de Conciertos Para complacer solicitudes  
8.45 Interludio Melódico  
9.00 Concierto de la noche  
Walton: Facade  
Branchlei: 4 Fantasías  
Giuliani: Gran Obertura Op. 61, para guitarra.  
Wolf: Serenata Italiana para pequeña orquesta.  
10.00 Clausura de labores.



Programación para hoy Jueves 18 de Febrero

- 11.30 Musica
- 11.45 Fábulas
- 12.00 Informaciones de HOY
- 12.45 La Novela de la tarde "EL PRECIO DE UN HOMBRE"
- 1.15 La Novela de la 1:15 "UNA PLEGARIA EN EL CAMINO"
- 1.45 Revista Femenina
- 2.45 Cine en su casa "NUBE DE VERANO" Con Kenneth Moore, Kay Kendall
- 4.30 Fábulas
- 5.30 El hombre de acero
- 6.00 La Pandilla
- 6.30 Los Tres Chiflados
- 7.00 Tele Tanda de Siete... "ANGELITOS NEGROS"
- 7.30 Do Re Mi de Costa a Costa
- 8.00 La Novela Familiar... "EL RETRATO DE DORIAN GRAY"
- 9.00 Engelbert Humperdick
- 10.00 Panorama de HOY
- 11.00 Despedida

LO MEJOR SE VE EN EL 6 Y SE VE MEJOR

## CENTRAL

A las 3 ..... @ 4.00  
A las 7 y 9 ..... @ 5.00  
**LUX**  
6.30 y 8.30 .... @ 4.00  
(Inc. menores 18 años)

PROD. ZACARIAS, S. A. presenta a MARICRUZ OLIVIER-JORGE RIVERO LORENA VELAZQUEZ - RAFAEL BALEDON - CARLOS FERNANDEZ GUILLERMO ZETINA - MONICA BERNA



## "Estafa de Amor"

-A COLORES-

### CAPRI Hoy

A las 3 ..... @ 3.00  
A las 7 y 9 ..... @ 4.00  
En maravillosos colores. Con gran reparto: "SISSI"

### GUADALUPE

A las 8 ..... @ 2.50  
Super estreno a colores llena de acción y emoción.

Santo en el tesoro de Drácula

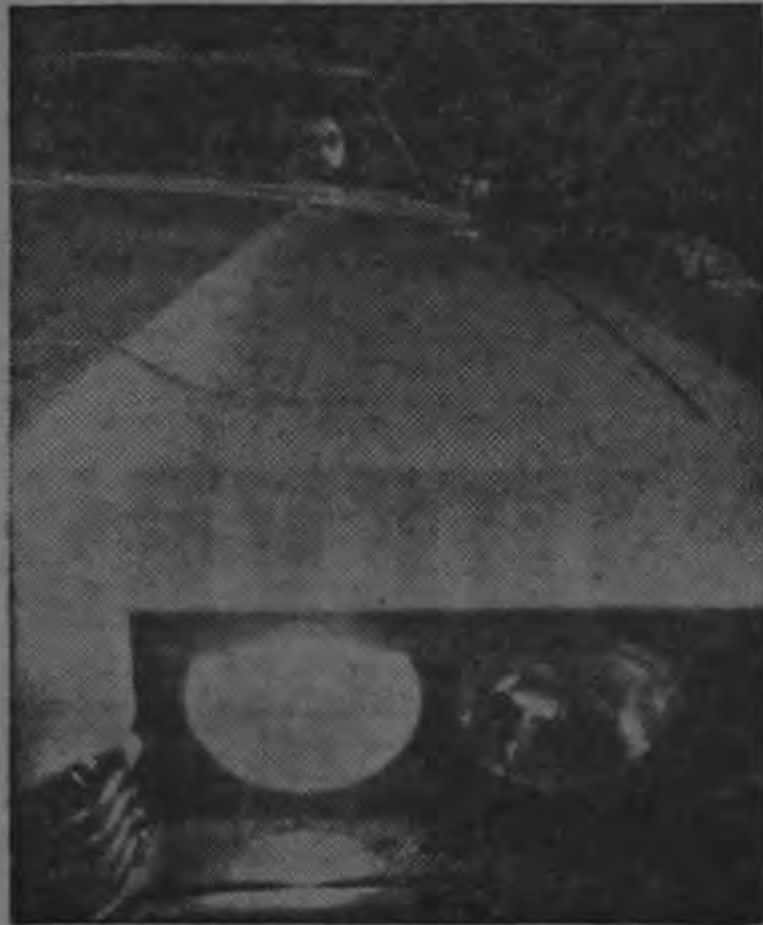
MAÑANA! Comienza en el VARIEDADES, (El único cine autorizado para exhibirla en Costa Rica en tandas de 9 p.m.) (Natalie Wood) **BOB y CAROL y TED y ALICE**

**PALACE** | **IDEAL**  
3 - 7 - 9 - Imp. Inc. @ 3.00 | 6 - 8 - Imp. Inc. @ 2.00  
Robert Webber, Elsa Martinelly.  
**'TODO HOMBRE ES MI ENEMIGO'**  
EN COLORES!

# CALIFORNIA

6 - 8 ..... (Impuestos incluidos) @ 5.00  
(SOLO MAYORES DE 21 AÑOS)  
ENORME PREMIERE DE SUSPENSO!  
La hicieron vivir un pasado que no era el suyo... la convierten en una peligrosa criminal... con un auto de lujo y un misterio en el baúl...!  
Samantha Eggar, la inolvidable estrella de "El Coleccionista", en otra interpretación memorable!!

Su PRIMER ERROR FUE ENTRAR EN EL AUTO



COLUMBIA PICTURES y LIRA FILMS presentan a

SAMANTHA EGGAR · OLIVER REED  
JOHN MCENERY EN UNA PRODUCCION ANATOLE LITVAK

**LA DAMA DEL AUTO** con lentes y un fusil.  
"LA DAMA DEL AUTO, CON LENTES Y UN FUSIL"  
EN COLORES!

## VARIEDADES

3 p.m. - Imp. Inc. @ 3.00 | 7 - 9 - Imp. Inc. @ 5.00  
(SOLO MAYORES 21)

La película estrella de Cantinflas!

### EL PADRECITO

En colores!

Rod Taylor,  
**EL HOMBRE QUE DOMINABA A LAS MUJERES**

En colores!

### MODERNO

3 - 7 - 9 - Imp. Inc. @ 2.50  
(Inconveniente niños)

Jonathan Frid,  
**SOMBRAS EN LA OSCURIDAD**

En colores!

### RIO

8 p.m. - Imp. Inc. @ 2.00

Clint Eastwood,  
En colores!  
**EL BOTIN DE LOS VALIENTES**

PRONTO! Anthony Quinn, Ann Margret,  
"R.P.M." (Revoluciones por Minuto)

# REX

3 - 7.30 @ 5.00  
(Inc. menores 15 años)  
El festival que conmovió a una nación durante 3 días de paz, música y amor...  
En versión especial para Latinoamérica de 2.20 horas



3 días de paz música... y amor



una producción wadleigh-maurice, ltd.  
technicolor® warner bros.

## WOODSTOCK

**CAPITOLIO**  
6.45 - 9 ..... @ 2.50  
Colores, Rod Taylor, Catherine Spaak, Merle Oberon, Karl Malden, Michael Rennie, Melvyn Douglas, Richard Conte en el drama:  
**HOTEL**

### ADELA

6.45 - 9 ..... @ 2.50  
CS y color. Sophia Loren, Frank Sinatra, Cary Grant en la apasionante y espectacular película

### ORGULLO Y PASION

**PUNTARENAS**  
4 - 7.30 ..... @ 2.50  
(Inc. menores 15 años)  
CS y colores. Charlton Heston, Geraldine Chaplin, John Philip Law  
**EL AMO DE LAS ISLAS**

## Cine - Palacio METROPOLITAN

3 p.m. @ 5.00  
7 y 9 p.m. @ 6.00

(Impuestos Incluidos)  
Estreno de Calidad...  
Son ladrones y asesinos! Si salen con vida podrían ser héroes...  
Stuart Whitman - Elka Sommer y Curt Jurgens  
En Cinemascope y Colores.



Los seis invencibles

## HILTON

3 p.m. @ 3.00  
7 y 9 p.m. @ 4.00  
(Sólo mayores 21 años)

**LIZA MINNELLI**,  
Ganadora del premio a la mejor actriz de 1969, en el Festival Cinematográfico de Mar del Plata, Argentina.



Paramount Pictures Presenta  
Una Producción  
Alan J. Pakula:  
**Los Años Verdes**  
(THE STERILE CUCKOO)  
Technicolor® Una Película Paramount  
Technicolor

## Teatro CENTER CITY

3 p.m. @ 2.00  
7 y 9.15 p.m. @ 2.50

Una película que asombra, que emociona y estremece.



En Cinemascope y colores.

## Cine REINA (Guadalupe)

8 p.m. @ 2.00  
George Peppar, en:

**Qué importa si mueren**  
En CS y colores.





**Ahora le toca a los muebles.  
Un concepto nuevo!!**

# **MUEBLES LEGANOS**

Juegos de sala, comedor y dormitorio

desde **₡700<sup>00</sup>**

## **HOY JUEVES INAUGURAMOS NUESTRA SALA DE EXHIBICION**

Durante toda esta semana con sólo venir a  
vernos participa en el obsequio de un  
juego de sala.

**DIRECCION:**

Avenida 1, calles 1 y 3  
Diagonal a Librería Acrópolis  
Nuevo edificio estacionamiento Broisam  
(parqueo por cuenta nuestra)